# **MEINHARDT**

Consulting Engineers • Planners • Managers

Water Supplies Department

Contract No. 9/WSD/20 - Construction of Pressure Management and District Metering Installations in Yuen Long and Sheung Shui & Fanling Major Fresh Water Supply Zones

Meinhardt (Hong Kong) Ltd. has been appointed by the Water Supplies Department as the Consultant for the above Project. The works of the Contract include construction of the proposed Pressure Management Area (PMA) chambers, District Metering Area (DMA) chambers, critical pressure point chambers and all associated works for the PMAs and DMAs for the fresh water distribution systems. The Contract commenced in October 2020 and will take about 42 months to complete. We now invite applications for the following Resident Site Staff positions:

#### 1. RESIDENT ENGINEER (ENGINEERING) (Ref: 91475/RE)

Candidates should have (a) a Corporate Membership of the Hong Kong Institution of Engineers in Civil Engineering Discipline elected after 5 December 1975 or equivalent; and

(b) Grade E or above in English (Syllabus B) and Chinese Language in the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) or equivalent; and

(c) at least 3 years' relevant experience following attainment of Corporate Membership of which 2 years shall be as Resident Engineer or above in laying of water mains in public works projects.

#### 2. ASSISTANT RESIDENT ENGINEER (Ref: 91475/ARE)

Candidates should have (a) degree from the university or equivalent in an appropriate discipline, with formal training preapproved by appropriate professional institution/institute with at least 3 years' relevant post-qualification experience; or (b) degree from the university or equivalent in an appropriate discipline, with at least 5 years' post-academic qualification experience in the professional field and level; and

(c) Grade E or above in English (Syllabus B) and Chinese Language in the Hong Kong Certificate of Education, or equivalent.

#### 3. RESIDENT SURVEY OFFICER (QUANTITY) (Ref: 91475/RSO(Q))

Candidates should have (a) a Diploma or Higher Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate discipline; and

(b) Grade E or above in English (Syllabus B) and Chinese Language in the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) or equivalent; and

(c) at least 1 year relevant post-qualification experience in Quantity Surveying.

#### 4. RESIDENT SENIOR INSPECTOR OF WORKS (Ref: 91475/RSIOW)

Candidates should have (a) a Diploma or Higher Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC) / Hong Kong Institute of Construction (HKIC) / Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE) / Technical institute or college (TI/TC) / Polytechnic university or polytechnic in Hong Kong (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; and (b) at least 13 years' relevant post-qualification experience in civil engineering works of which 4 years in a position equivalent to Resident Inspector of Works or above in public works projects for reinforced concrete structures and laying of water mains in urban and rural areas; or

(c) at least 5 years' relevant experience as Resident Inspector of Works or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2

of the RSS Management Handbook, of which 4 years in a position equivalent to Resident Inspector of Works or above in public works projects in reinforced concrete structures and laying of water mains in urban and rural areas; and (d) Grade E or above in English (Syllabus B) and Chinese Language in the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) or equivalent.

#### 5. RESIDENT ASSISTANT INSPECTOR OF WORKS (Ref: 91475/RAIOW)

Candidates should have (a) a Diploma or Higher Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate discipline; and

(b) Grade E or above in English (Syllabus B) and Chinese Languages in the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) or equivalent, or Level 2 or above in English and Chinese Languages in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE) or equivalent; and

(c) at least 4 years' relevant post-qualification experience in civil engineering work of which one year shall be in a position equivalent to WSI in a Government and quasi Government project and one year for laying water mains.

#### 6. RESIDENT WORKS SUPERVISOR II (Ref: 91475/RWSII)

Candidates should have (a) an Ordinary Certificate in an appropriate discipline from a Hong Kong Polytechnic or Technical Institute or the equivalent; and

(b) a proficiency in English and Chinese languages equivalent to Form 5 standard (Syllabus B for English Language) in Hong Kong or minimum Form 3 Education with five years' appropriate experience and service; and

(c) 1 year of appropriate experience as Works Supervisor in a Government or quasi Government project and 1 year of appropriate experience in laying water mains.

The job requirement of the above positions should be referred to the minimum qualification required and minimum experience listed in Appendix 7.4 of the "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" issued by Development Bureau (Works Branch). Candidates have less qualifications and experience would also be considered.

The possession of a Construction Industry Safety Training Certificate or equivalent certification is required for positions 1-6. The incumbents of positions 1-6 will be required to work irregular hours, overtime and shifts (including Saturdays, Sundays and public holidays) and to carry out supervision duties in Mainland China or overseas if necessary.

We offer salary and benefits in accordance with the conditions of employment promulgated by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of employment. Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes, and details of suitable candidates will be referred to the relevant Government Department for consideration. A copy of our Personal Information Collection Statement Pertaining to Recruitment will be supplied upon written request. Please send full resume stating earliest availability, present salary, contact telephone number and our reference code, and copies of qualification certificates and employment references to:

Head of Human Resources, Meinhardt Consulting Engineers, 10/F Genesis, 33-35 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong OR send e-mail, to rss-recruitment@meinhardt.com.hk

#### C M WONG & ASSOCIATES LTD

黃志明建築工程師有限公司

CEDD Contract No. GE/2021/11

Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2019, Package D,

Landslip Prevention and Mitigation Works

This Contract forms part of the works under the Landslip Prevention and Mitigation Programme (LPMitP) Project. C M Wong & Associates Ltd has been appointed by the Geotechnical Engineering Office (GEO) of the Civil Engineering and Development Department (CEDD) for the investigation, design and supervision of upgrading works under this Contract (CEDD Contract No. GE/2021/11) aiming to mitigate the natural terrain hazards to 2 natural hillside study areas at Quarry Bay and Fo Tan and upgrade some 28 government slopes in Hong Kong Island, New Territories and Outlying Island. This Contract has been commenced in June 2022 and is anticipated to be completed by December 2024.

Under the above Contract, we have vacancies for the following posts of resident site staff who meet the minimum qualification and experience requirements and are competent to carry out the assigned duties with consistently high standards of performance and conduct: -

#### Resident Assistant Inspector of Works (RAIOW/GE/2021/11)

#### Minimum Qualification and Experience:

(a) Diploma or Higher Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC)/Hong Kong Institute of Construction (HKIC)/Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/Technical Institute which was/is a member of VTC (TI)/Technical College which was/is a member of VTC (TC)/Polytechnic University/Polytechnic in Hong Kong (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; and

- (b) Minimum of 3 years' relevant post-qualification experience; or
- (c) Minimum of 5 years' relevant experience inclusive of 1 year's relevant experience as Resident Works Supervisor or equivalent in appropriate discipline in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook; or
- (d) Minimum of 3 years' relevant experience inclusive of 1 year's relevant experience as Resident Works Supervisor I or equivalent in appropriate discipline in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### Resident Works Supervisor Class I (RWSI/GE/2021/11)

#### Minimum Qualification and Experience:

- (a) Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC)/Hong Kong Institute of Construction (HKIC)/Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/Technical Institute which was/is a member of VTC (TI)/Technical College which was/is a member of VTC (TC)/Polytechnic University/Polytechnic in Hong Kong (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; or
- (b) Completed a recognized technician apprenticeship in Civil Engineering; or
- (c) Successfully completed a recognized craft apprenticeship with two years' experience as a skilled worker in Civil Engineering; or
- (d) Minimum of 5 years' experience as a skilled worker in Civil Engineering; and
- (e) Minimum of 3 years' relevant post-qualification experience; or
- (f) Minimum of 3 years' relevant experience as a Resident Works Supervisor Class II or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### Resident Works Supervisor Class II (RWSII/GE/2021/11)

#### Minimum Qualification and Experience:

- (a) Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC)/Hong Kong Institute of Construction (HKIC)/Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/Technical Institute which was/is a member of VTC (TI)/Technical College which was/is a member of VTC (TC)/Polytechnic University/Polytechnic in Hong Kong (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; or
- (b) Successfully completed a recognized technician apprenticeship in Civil Engineering; or
- (c) Successfully completed a recognized craft apprenticeship with two years' experience as a skilled worker in Civil Engineering; or
- (d) Minimum of 5 years' experience as a skilled worker in Civil Engineering.

#### Resident Survey Officer (Quantity) (RSO(Q)/GE/2021/11)

#### Minimum Qualification and Experience:

(a) Diploma or Higher Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC)/Hong Kong Institute of Construction (HKIC)/Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/Technical Institute which was/is a member of VTC (TI)/Technical College which was/is a member of VTC (TC)/Polytechnic University/Polytechnic in Hong Kong (Poly) or equivalent in an appropriate discipline;

#### Terms of Appointment:

The duration of appointment of the above posts is anticipated to be about 21 months. Successful candidates will be employed under the prevailing civil service practices.

Please send confidential applications, including full details of academic qualifications and working experience, copies of qualification certificates and employment references, availability, contact telephone number and quoting the reference code on the letter and envelope to C M Wong & Associates Ltd, 11/F Universal Trade Centre, 3-5A Arbuthnot Road, Central, Hong Kong, for the attention of the Administrative Manager or Email to hr@cmwal.com on or before 28 April 2023.

Rocco Design Architects Limited is seeking resident site staff for the "East Kowloon Cultural Centre" project (Contract No. SS E510) in Kowloon Bay, Hong Kong. The minimum qualifications required for the posts shall be as follow:

#### Resident Field Officer I (RFOI)

- Diploma in an appropriate discipline from the Hong Kong Polytechnic / Hong Kong Polytechnic University / Hong Kong Technical College / Hong Kong Technical institute / Hong Kong Institute of Vocational Education,
- At least 5 years' relevant post qualification experience including landscape projects, countryside / flora / wildlife field survey and management.
- Met the language proficiency requirements of Level 2\* or above in English Language and Chinese Language in Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE)/ Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE), or equivalent.

\*Notes:

administratively as comparable to Level 2 in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.] Employment will be on contract basis tentatively commencing from April 2023. Please refer to the HKSAR

Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in previous HKCEE are accepted

government rules on Resident Site Staff (RSS) employment for terms and conditions of employment. Interested parties, please send full resume giving details of qualification and experience, expected salary, date

available and contact number to Human Resources Department, Rocco Design Architects Limited, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong or email to careers@rocco.hk not later than 5 April 2023. Information provided will be used for the purpose of employment application only. All personal data of

unsuccessful applicant will be destroyed within one year from date of receipt.



Binnies Hong Kong Limited is now seeking applicants for Project Officer / Project Assistant posts to prepare project reports and documents for government engineering projects.

Project Officer / Project Assistant (Contract) Salary: HK\$15,000 - HK\$22,000 /month

#### Responsibilities:

- Carry out report preparation for the general engineering projects, including waterworks project, in Hong Kong Provide assistant to the engineers and project team for project reports, photos and related documents
- Handle general documentation work
- Assist in other tasks relate to the projects

#### Requirements:

- Project Officer: Degree holder in any disciplines
- Project Assistant: Higher Diploma or above, Engineering/ Science or relevant disciplines is preferred General command of written English
- Familiar with MS Office

**Human Resources Department** 

- Responsible, positive, good interpersonal and communication skills
- Willing to learn and take challenges

Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes and, in respect of the successful appointee only, also for business-related purposes. Please send full resume, availability, present and expected salaries and daytime contact telephone number to:

43/F, AIA KOWLOON TOWER, 100 HOW MING STREET, KWUNTONG, HONG KONG or via fax: 2693 1231 or via email: careerhk@binnies.com Website: https://binnies.com

**Binnies Hong Kong Limited** 



#### 香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong

Applications are invited for:

Laboratory Animal Services Centre

(1) Veterinarian I / II (Ref. 230000SK) (Closing date: April 14, 2023)

We are looking for positive individuals who aspire to work in the stimulating field of laboratory animal science and gain unique skills in a multidisciplinary environment. The appointee will work as part of a small but dynamic veterinary team in the Laboratory Animal Services Centre (LASEC) at The Chinese University of Hong Kong (CUHK) in Shatin and its satellite facilities in Hong Kong. He/She will be responsible for (a) administering an animal care and using programme that is consistent with AAALAC standards; (b) working closely with animal care staff to ensure appropriate housing, breeding practices and objectives are provided to animals; (c) liaising with researchers who use animals in research, and ensuring humane treatment of animals in accordance with applicable laws, regulations and guidelines; (d) providing instructions, trainings, and anaesthesia support to researchers; (e) participating in the development and implementation of LASEC policies, and supporting the animal care programme (e.g. SOP development and implementation, progression to AAALAC accreditation); and (f) providing emergency coverage for the care of animals as needed.

Applicants should have/be (i) registered Veterinary Surgeons in Hong Kong; (ii) a valid Practising Certificate issued by the Hong Kong Veterinary Surgeons Board; (iii) an interest in animal welfare and ethics, and biomedical research; and (iv) excellent communication and organisational skills. Having 2 years' post-registration work experience at an appropriate level is preferred. Having good knowledge of and solid experience in laboratory animal medicine is advantageous but not essential. Applicants who possess 5 years' post-qualification relevant work experience at an appropriate level may be considered for appointment as Veterinarian I.

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity commencing as soon as possible, renewable subject to good performance and mutual agreement.

(2) Technician (Ref. 230000SI) (Closing date: April 14, 2023)

The appointee will work at The Chinese University of Hong Kong (CUHK) in Shatin, and will (a) provide front line direct supervision of laboratory animal care personnel; (b) provide husbandry of animals in barrier/non-barrier areas of the Centre; (c) prepare schedules for work assignments, animal husbandry and housekeeping; (d) provide ongoing communication with staff members and research teams for animal supply and breeding strategy; (e) arrange and oversee breeding schemes conducted by laboratory animal care personnel; (f) evaluate and co-ordinate animal production; (g) assist in performing daily health and welfare monitoring for laboratory animals; (h) assist staff training and external animal workshops; (i) maintain breeding/production records, and assist with quality evaluation; (j) work with certain biological and chemical hazards; (k) assist veterinarians in performing euthanasia; and (I) maintain and develop an environmental laboratory.

Applicants should have (i) a Bachelor's degree/Higher Diploma/Higher Certificate in a relevant subject from a recognised university or technical institute; OR a Diploma/Certificate in a relevant subject from a recognised university or technical institute, plus 3 years' relevant post-qualification work experience at an appropriate level; and (ii) excellent communication and organisational skills. Possession of a boiler licence Class IIA would be highly advantageous.

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity, renewable subject to good performance and mutual agreement.

(3) Technician (Ref. 230000SL) (Closing date: April 4, 2023)

The appointee will be responsible for facilitating the implementation of electronic animal record management system tick@lab within CUHK and to support different teams and users for ongoing improvement of the system. Duties include (a) testing and implementing the electronic animal record management system - tick@lab; (b) performing data collection and analysis; (c) managing and maintaining master data of the system; (d) preparing training materials; (e) handling incoming/outgoing enquiries about the system; (f) performing animal laboratory maintenance and research activities (such as animal handling tasks, general housekeeping, etc.); and (g) performing other duties and ad hoc tasks as assigned.

Applicants should have (i) a Bachelor's degree in Biological Sciences, Bioinformatics, Health informatics, Computer Science or other related disciplines; OR a Higher Diploma/Higher Certificate in a relevant subject from a recognised university or technical institute, plus 3 years' post-qualification work experience; (ii) a pleasant work attitude, team spirit and the willingness to learn; and (iii) the ability to work independently and under pressure. Work experience and/or practical experience in IT support and/or programming is preferred. Applicants should submit a curriculum vitae and copies of academic certificates in the online

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity, renewable subject to good performance and mutual agreement.

Application Procedure

The University only accepts and considers applications submitted online for the posts above. For more information and to apply online, please visit <a href="http://career.cuhk.edu.hk">http://career.cuhk.edu.hk</a>.



# 香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong

Applications are invited for:

Office of Admissions and Financial Aid

Executive Officer II(s) / Project Co-ordinator II(s) (Ref. 230000RC) (Closing date: April 4, 2023)

The appointee(s) will be responsible for engaging prospective secondary school students via both offline and online channels. Key duties include (a) organising outreach activities, delivering presentations and advising students; (b) devising digital strategies and online marketing initiatives (e.g. website development and maintenance, search engine optimisation, paid search, Google Ads, social media, etc.); (c) developing and producing audio-visual, multimedia, and cross-platform content materials; and (d) performing other tasks as assigned by the supervisors.

Applicants should have (i) a good Bachelor's degree; (ii) fulfilled the English language requirements set out on the website: https://www.hro.cuhk.edu.hk/en-gb/languageforeo (for Executive Officer II); (iii) at least 3 years' post-qualification work experience, preferably with experience in online marketing and social media campaigns; (iv) an excellent command of written and spoken Chinese (Cantonese and Putonghua) and English; and (v) strong organisational, oral presentation and interpersonal skills. Irregular working hours may be required. Experience in student admissions and recruitment, and knowledge of the local/global higher education sector would be an advantage. Those with less qualifications or experience may be considered for appointment as Project Co-ordinator II. Shortlisted candidates will be invited to sit for a written test for the post of Executive Officer II.

Applicants must submit copies of certificates showing that they have fulfilled the language requirements (where applicable) and

academic qualifications stated above, otherwise their applications will NOT be considered. Appointment will initially be made on contract basis for up to 2 years (with contract-end gratuity for a 2-year contract), renewable subject to good performance and mutual agreement.

Application Procedure

The University only accepts and considers applications submitted online for the post above. For more information and to apply online, please visit <a href="http://career.cuhk.edu.hk">http://career.cuhk.edu.hk</a>



## 香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong

Applications are invited for:

Laboratory Animal Services Centre

Project Co-ordinator II (carrying the job title of 'AEEC Assistant Secretary') (Ref. 230000VN) (Closing date: April 13,

The appointee will provide administrative support to the Animal Experimentation Ethics Committee (AEEC). He/She will (a) handle AEEC applications (both new and amendments) submitted by CUHK researchers; (b) collaborate with the Animal Welfare & Ethics Officer to manage AEEC internal administration; (c) handle ad-hoc requests from CUHK research staff about AEEC applications; (d) maintain records of AEEC applications; and (e) assist in the organisation of AEEC meetings and drafting minutes. Applicants should have (i) a Bachelor's degree in a relevant subject from a recognised university, plus 3 years' relevant post-qualification work experience at an appropriate level; (ii) excellent communication and organisational skills; and (iii) proficiency in MS Excel and database management.

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity, renewable subject to good performance and mutual agreement.

Application Procedure

The University only accepts and considers applications submitted online for the post above. For more information and to apply online, please visit http://career.cuhk.edu.hk



## Diocesan Girls' School

找 萃 女 書 院

Diocesan Girls' School, a leading-edge school in Hong Kong, Mainland China and the Asia-Pacific region, offers first-rate education to girls that blends Christian values, Chinese traditions and culture and democratic ideals, empowering them to contribute actively to the local and global community.

The School offers an attractive remuneration package with good promotion prospects for those with a proven track record of performance. We are now seeking passionate high-caliber candidates for the following positions:

# Teaching Positions (2023-2024 School Year)

#### 1. Chinese Language and Putonghua Teacher (DSE)

#### 2. Citizenship and Social Development Teacher (DSE)

#### Requirements

Relevant degree holder

- Basic Law and National Security Law Test (BLNST) requirement fulfilled
- Post 1: Able to teach using Cantonese and Putonghua as MOI
- · Post 2: Able to teach using English as MOI

Interested parties are invited to send their applications, enclosing full résumés stating qualifications, career history, aspirations and contact

The Headmistress Diocesan Girls' School 1 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong Or via email to: jobs@dgs.edu.hk

Review of applications will commence as soon as possible and continue until 22 April 2023 or until the post is filled, whichever is earlier. Information / Personal data collected will be used for employment purposes only.

# Looking for high-flyers? Here's the perfect platform for you

T:2565 8822

E:classified@scmp.com

Classified Post

#### Recruitment of Native-speaking English Teachers (NETs) for Primary and Secondary Schools in Hong Kong

The Education Bureau cordially invites you to apply for the NET positions in public-sector primary and secondary schools in Hong Kong.

NETs are required to teach English as a second language to Hong Kong students and assist in teacher and curriculum development in public-sector primary schools (for students aged between 6 and 12), secondary schools (for students aged between 12 and 18) and schools for students with Special Educational Needs (SEN).

#### QUALIFICATIONS FOR APPOINTMENT

Applicants should be native-speakers of English or possess native-speaker English competence and they have to fulfill the qualification requirements under the NET Scheme. For more information and download of application forms, please visit the following webpages:

(A) For primary school NETs: https://www.edb.gov.hk/pnet

(B) For secondary school NETs: https://www.edb.gov.hk/snet

- TERMS AND CONDITIONS OF APPOINTMENT The appointment will be on a two-year contract basis, normally starting in mid-August and ending in mid-August two years later, subject to renewal after expiry.
- Remuneration package:
- Salary from HK\$32,545 HK\$62,950 per month (primary)

not receiving any similar benefits.

- Salary from HK\$32,545 HK\$75,620 per month (secondary)
- iii. End of contract gratuity for satisfactory performance and conduct
- iv. Retention incentive for satisfactory completion of continuous service in the NET Scheme from third year onwards v. Passage, baggage, medical allowances and a special allowance of HK\$20,989 per month are provided for eligible appointees whose normal place of residence is established as outside Hong Kong and if he/she or his/her spouse is
- The salary and the terms and conditions of service to be offered are subject to the appointee's qualifications and postqualification teaching experience and the prevailing conditions at the time the offer of appointment is made.

Successful candidates will be placed into the EDB's central candidate pool for eligible schools' selection upon their requests. For details about the NET Scheme including the terms and conditions of appointment, please visit the following webpage: <a href="https://www.edb.gov.hk/net">https://www.edb.gov.hk/net</a>

APPLICATION Applicants applying for the above position for the 2023/24 school year should send in the completed standard application form with supporting documents by post, by fax or in person to the following address by 21 April 2023.

NET Administration Team

Room W304, 3/F, West Block,

Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre,

19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon, Hong Kong Fax No: (852) 2349 1398

Tel No: (852) 3698 3692 or (852) 3698 3694

Email: netrecruit@edb.gov.hk



Office of Student Affairs (1) Executive Officer I (Ref. 230000RF) (Closing date: April 4, 2023)

The appointee will be responsible for (a) planning, developing and implementing large-scale ceremonies, cultural and educational events, whole-person development programmes and service learning projects; (b) developing communication materials, such as newsletters, brochures and annual reports; (c) co-ordinating work related to personnel, finance and management information; and (d) performing other tasks as assigned. Working beyond normal office hours or during weekends may be required.

Applicants should have (i) a Bachelor's degree; (ii) fulfilled the English language requirements set out on the website: https://www.hro.cuhk.edu.hk/en-gb/languageforeo; (iii) at least 8 years' post-qualification executive experience, preferably at higher education setting; (iv) an excellent command of both written and spoken English and Chinese (including Putonghua); (v) proficiency in MS Office and social media; (vi) the ability to demonstrate good communication, organisational and supervisory skills; (vii) a dynamic, creative and passionate attitude in working with students; (viii) the ability to work independently and as a collaborative team player; and (ix) knowledge of best practices and innovative trends in student development and experiential learning activities. Applicants must submit copies of certificates showing that they have fulfilled the language requirements and academic qualifications stated above, otherwise their applications may NOT be considered. Shortlisted candidates will be invited to sit for a written test.

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity, renewable subject to good performance and mutual agreement.

(2) Counselling Assistant (carrying the job title of 'Student Development Counsellor') (Ref. 230000RI) (Closing date: April 4, 2023)

The appointee will work in the Wellness and Counselling Centre of the Office of Student Affairs, and will be responsible for (a) co-ordinating and organising preventive, educational and developmental mental health programmes; (b) developing educational and self-help materials and resources; and (c) providing counselling services to students, and facilitating students' welfare and learning plans.

Applicants should have (i) a Bachelor's degree in Psychology, Social Work, Education or a related discipline; (ii) received further training in counselling, education, psychological or mental health services; (iii) at least 3 years' relevant post-qualification experience; and (iv) a good command of written and spoken English and Chinese (Cantonese and

Appointment will initially be made on a 2-year contract with contract-end gratuity, renewable subject to good performance and mutual agreement.

Application Procedure

The University only accepts and considers applications submitted online for the posts above. For more information and to apply online, please visit <a href="http://career.cuhk.edu.hk">http://career.cuhk.edu.hk</a>





#### Interdisciplinary Programs Office

Lecturer I/II (Job ID: 8570)

Job Posting Details

Interdisciplinary Programs Office now invites applications for a teaching position responsible for development and teaching of undergraduate courses in one or more of the following areas: Case Analysis and Product Innovation, International Technology and Management Business Plan Competitions, Design thinking, and Artificial Intelligence (AI) related topics for the Dual Degree Program in Technology & Management (T&M-DDP) and the Extended Major Programs offered by the Division of Emerging Interdisciplinary Areas (EMIA).

Some other academic, research and administrative duties may be required, such as interviewing student applicants, supporting recruitment outreach activities, advising students on academic matters, serving on committees and as program coordinator, and other ad-hoc duties as needed.

Candidates should possess at least a master's degree in Technology and Business Management, Design Thinking, AI-related or other relevant areas, preferably with at least 5 years of consulting industry experience. An MBA will be a plus. (Duration: 2 years, renewable)

For further information about T&M-DDP, please visit https://techmgmt.hkust.edu.hk/.

For further information about EMIA Division and Extended Major Program, please visit https://emia.hkust.edu.hk/ and https://emia.hkust.edu.hk/extended-majors.

Starting salary will be commensurate with qualifications and experience. Fringe benefits including annual leave, medical and dental benefits will be provided where applicable. A gratuity will be payable upon successful completion of contract.

#### Application Procedure

In support of a green work environment, we accept applications submitted online only. To apply, please complete an online application form through the HKUST Careers website (https://hkustcareers.ust.hk) and return it online to the Human Resources Office, with an attachment comprising (i) a letter of application, (ii) a curriculum vitae, (iii) a statement of teaching; and (iv) evidence of teaching effectiveness such as summaries of course evaluations (if applicable). Review of applications will begin in April 2023 and will continue until the position is filled. Applicants will receive an acknowledgement by email upon successful submission. We thank applicants for their interest, but advise that only shortlisted candidates will be notified of the result of the application.

(Information provided by applicants will be used for recruitment and other employment-related purposes. Applicants should read the Personal Information Collection Statement before submission of application.)

HKUST is an equal opportunities employer and is committed to our core values of inclusiveness, diversity, and respect.

# confident, ed competent career-oriented

T:2565 8822 E:classified@scmp.com



#### **EDUCATION**

#### St. Rose of Lima's School

#### Native English Teacher (Staff Establishment Post)

We invite dedicated, creative and dynamic Native English Teacher (Staff Establishment Post) to join our English panel commencing on 1 September,

#### Key responsibilities:

- Collaborate with the principal and English Panel members to develop a coherent, innovative and engaging school-based English Language Education curriculum for St. Rose girls;
- Promote professional development by sharing good teaching practices, co-teaching with other panel members, organising workshops and advising on how English is used naturally in different contexts;
- Create an English-rich environment in the school through planning and organising co-curricular activities that provide opportunities for students to use English for authentic purposes;

#### Qualifications and qualities required: A native-speaker of English;

- A Bachelor's degree in English Language, English Literature, English Studies or Linguistics, OR a Bachelor's degree in Education majoring in English (primary education) or equivalent;
- A post-graduate diploma in Education majoring in English or equivalent; A qualification in Teaching of English as a Foreign Language or a Second
- Language (TEFL/TESL) at least at the diploma level, or equivalent; At least 1 year's post-graduate experience in teaching English (preferably as a second or foreign language) at primary level or above;
- A valid Hong Kong working visa;
- Experience in DTS (Development of Text Sets), teaching phonics, reading and drama will be an advantage.

#### Closing date of application: 29 April 2023

Interested parties please send a cover letter with a detailed resume, to the Headmistress of St Rose of Lima's School at 4, Embarkment Road, Kowloon, Hong Kong or by email at er@goo.srols.edu.hk.

Candidates not notified within three months should consider their applications unsuccessful.

Personal data collected will be treated strictly confidential and used for the purpose of recruitment only.

For more details, please visit our site at http://www.srols.edu.hk.

#### EDUCATION BUREAU (Non-Civil Service Vacancy)

#### Project Officer (School Leadership and Professional Development) (EDB/PDT/235/23)

Salary: \$39,560 per month (Gratuity: 10%) (Contract

Period: 1 year)

Closing Date for Application: 11 April 2023

Tel. Enquiry: 3509 7562

Please visit "GovHK" at https://www.gov.hk; or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information

#### **EDUCATION BUREAU** Non-Civil Service Vacancy

and application procedures about the post.

#### Native-speaking English Teacher (Regional NET Coordinating Team) (EDB/CSD/253/23)

Salary: Master Pay Scale Point 15 (HK\$32,545) to Master

Pay Scale Point 33 (HK\$75,620) per month

Closing Date for Application: 21 April 2023

Tel. Enquiry: 3549 8332

Please visit "GovHK" at https://www.gov.hk; or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information and application procedures about the post.

#### **EDUCATION BUREAU** (Non-Civil Service Vacancy)

#### Administrative Assistant (EDB/SA/227/23)

Salary: \$25,490 per month (Contract Period: up to 12 September 2023)

Closing Date for Application: 6 April 2023

Tel. Enquiry: 3509 8477

Please visit "GovHK" at https://www.gov.hk; or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google

Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information and application procedures about the post.

Be the first in town to reach elite career seekers

T:2565 8822 E:classified@scmp.com







#### Vice-President (Research and Development)

Hong Kong Baptist University (HKBU) is looking for a dynamic leader to take on the role of Vice-President (Research and Development) in leading the development of the University's overall research strategy (e.g. research focuses and interdisciplinary research), research funding strategy (e.g. budget and external sources), research infrastructure (e.g. facilities and support staff), and postgraduate education. The role includes overseeing the global recruitment of research postgraduate students; the development of research staff and students; the development of global research partnerships; and research contract and grant administration.

#### The University

Founded in 1956, the University aims to be a leading research-led liberal arts University in Asia for the world delivering academic excellence in a caring, creative, and global culture. HKBU has a student population of around 12,000 and a broad range of undergraduate and postgraduate programmes up to the doctoral level. Currently, the University has an academic and teaching staff strength of about 1,000. Beyond Hong Kong, HKBU runs an unique liberal arts college, United International College, with Beijing Normal University in Zhuhai as well as research centres in other parts of China.

Energised by its 10-year Institutional Strategic Plan (ISP) and with an ambitious Talent100 recruitment initiative fully under way, HKBU continues to strive for excellence in education, research and knowledge transfer. As part of the ISP, the University is rapidly expanding its world-class infrastructure to provide an outstanding environment for learning and research.

Further information about the University can be found on the website at <a href="http://www.hkbu.edu.hk">http://www.hkbu.edu.hk</a>.

#### The Role

Reporting to the President and Vice-Chancellor, the Vice-President (Research and Development) will lead the Graduate School, Research office, University-wide research centres and institutes, and offshore research facilities to support the University in driving multidisciplinary and transdisciplinary research and leads research teams in securing large extramural research programmes. The role will:

- Articulate a vision for research and development that is in line with the University's vision and mission and to inspire and lead it to fruition.
- Oversee and facilitate all the research and development initiatives in the University, that include but not limited to:
- develop and implement an overall strategy that can foster a rich environment and culture in enhancing research performance of the University;
- devise strategies and policies for the development of the research agenda of academic and research staff at all levels; and
- formulate research policies and procedures that meet the highest ethical and regulatory standards. Account for all aspects of the research postgraduate education and lead various units that provide relevant academic support and administrative services.
- Showcase research outcomes that create impact and bring positive changes and benefits to the society.
- Assist and collaborate with colleagues in identifying and securing funding resources and opportunities for research and innovation locally, nationally, and
- internationally, and building a knowledge repository that keeps academic and research staff abreast of the funds and grants available worldwide.
- Develop and expand the University's global research networks for partnership, strategic alliances, collaboration, and student recruitment.

#### The Person

- A visionary leader with the ability to maximize the intellectual power of the University.
- Committed and dedicated to integrating education, research, innovation, and knowledge transfer to enhance the University's leadership in research, scholarship, and creative work.
- Demonstrated experience and ability to exercise fiscally sound oversight of research and development budget and administer grant and research contract.
- Has a wide range of scholarly interests and a profound understanding of local and global research and innovation issues. Extensive knowledge of and experience working with universities in Hong Kong and overseas, local and international industries and funding bodies.
- Capable of leading change within a complex university administrative setting. Ability to manage people effectively and make sound personnel decisions.

#### Application/Nomination Procedures:

Interested parties are invited to send their applications or nominations to Heidrick & Struggles at Suite 3005 One Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong, or via hkbu-vprd@heidrick.com. Applications should include a cover letter and a detailed resume.

The information provided by applicants will be used solely for the purposes of considering their applications and all personal data provided will be kept confidential. Review of applications/nominations will begin from March 2023 until the position is filled.

Hong Kong Baptist University is committed to creating a diverse environment and is an equal opportunity employer



保羅男女中學附屬小學 ST. PAUL'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE PRIMARY SCHOOL

#### TEACHERS REQUIRED

As a Direct Subsidy Scheme (DSS) school, SPCCPS enjoys flexible allocation of funding and resources. These allow the school to recruit additional teachers to increase pedagogical effectiveness, provide diverse student programmes, reduce class size and reduce student-teacher ratio. SPCCPS offers an attractive remuneration package including staff medical scheme, school-based promotion system and professional development opportunities for high-calibre applicants who are passionate about teaching.

We are inviting applications to fill the following posts in September 2023:

#### 1. Teacher of English

#### 2. Teacher of Chinese

Requirements:

- A relevant university degree with a recognized teacher training qualification Experience in school-based curriculum development will be an advantage
- May need to teach other subjects
- Basic Law and National Security Law Test (BLNST) requirement fulfilled Teacher of English: must have native fluency in English, with Bachelor's degree or above (preferably in English Literature) and attained EDB's Language Proficiency Requirement (LPAT English)
- Teacher of Chinese: must have fulfilled EDB's Language Proficiency Requirement to teach subjects in Putonghua

Salary will be commensurate with qualifications and experience. Applications must be sent to: The Headmistress, St. Paul's Co-educational College Primary School, 11 Nam Fung Path, Wong Chuk Hang, Hong Kong.

Please mark "Confidential" and specify the post you apply for in your application and on the envelope. Candidates will be required to undergo Sexual Conviction Record Check (SCRC)

All enquiries and applications will be treated in strict confidence and used solely for employment-related purposes



### St. Hilary's School Limited

We are looking for the following positions:

- 1. Primary Teacher (All Subjects) (Sep 2023)
- 2. Native English Teacher (Sep 2023)
- 3. Assistant Teacher (Sep 2023)

For those who are interested, please go to our school website (http://www. sthilarys.edu.hk/joinus/) to fill in the electronic application form and upload your resume and recent photos.

#### G.T. (Ellen Yeung) College (Primary Section) is a Direct Subsidy Scheme (DSS) school that seeks to promote joy and excellence. Because of school expansion, we are seeking an English Teacher with the following:

- A bachelor's degree or higher. A recognized teacher training qualification.
- The applicant should be a native-speaker or have native-
- speaker English competence. Ideally, at least two years school based primary teaching
- LPAT exemption or qualification Ability to work both independently and as part of a team. A passion / talent that could be shared with students in an
- after-school activity class. Ability to speak a second or third language would be an
- advantage. At least two professional references.

Interested parties, please download the application form from the following link: http://recruit.gtschool.hk . Submit the application form with full CV to Mr. Chan, the Principal at pri-tko@gtcollege.edu.hk or by post to 10 Ling Kwong Street, Tiu Keng Leng, G.T. (Ellen Yeung) College Primary Section by 30 April 2023. All information received will be kept strictly confidential and used for recruitment purpose only.



Applications are invited for :

#54 World University #4 World's top 50 Universities under age 50

professional education. As a publicly-funded institution, the University is committed to nurturing and developing students' talents and creating applicable knowledge to support social and economic advancement.

Legal Counsel in the Legal Counsel Office [Ref. D/374/00] Duties: We are now looking for an experienced commercial/corporate lawyer to join our Legal Counsel Office. The appointee will assist the General Counsel to provide a full range of legal services and advice to the University in all major areas of University operation, focusing on advising and drafting legal documents (e.g. collaboration R&D agreement, contract research agreement, consultancy agreement, funding agreement, shareholders agreement, subscription agreement, joinder/contribution agreement, licensing or assignment agreement etc.), negotiating contract terms with external parties, advising the University and other administrative units on commercial and

corporate matters, technology transfer and other statutory or regulatory compliance matters. Other works such

as institutional governance and general legal advice may also be required. Requirements: A barrister or solicitor admitted to practise in Hong Kong or any commonwealth countries, with at least 6 years' post-qualification legal experience in the area of corporate and commercial or intellectual property practice. Candidates with extensive experience in commercial transactional works, start-ups incubator programme, venture capital investments, spin-outs or technology transfer would be an advantage. Excellent interpersonal and communication skills, ability to work independently, proficiency in written and spoken English and Chinese (preferably including Putonghua) are required. Excellent academic and professional credentials, a collaborative and client-enabling approach to legal advising and familiarity with the higher education setting are definite advantages. Candidates with less experience or lower qualifications may be considered for a junior

(Those who have responded to the previous advertisement need not re-apply.)

#### Salary and Conditions of Service

Remuneration package will be highly competitive, commensurate with qualifications and experience. Appointment will be made on a fixed-term contract of 2 years, with possibility of renewal; fringe benefits include gratuity, leave, medical and dental schemes.

#### Information and Application

Further information on the post and the University is available at http://www.cityu.edu.hk, or from the Human Resources Office, City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong [Email : hrojob@cityu.edu.hk/Fax : 2788 1154 or 3442 0311].

To apply, please submit an online application at http://jobs.cityu.edu.hk. The closing date is 29 April 2023. Applications will receive full consideration and only shortlisted applicants will be contacted. The University's privacy policy is available on the homepage.

City University of Hong Kong is an equal opportunity employer. We are committed to the principle of diversity. Personal data provided by applicants will be used for recruitment and other employment-related purposes.

Worldwide recognition ranking #54 (QS 2023), and #4 among top 50 universities under age 50 (QS 2021); #4 in the World's Most International Universities (THE 2023); #1 in Automation & Control/Electrical & Electronic Engineering/Materials Science & Engineering/Metallurgical Engineering/Nanoscience & Nanotechnology and #3 in Telecommunication Engineering in Hong Kong (GRAS 2022); and #42 Business School in the World and #5 in Asia (UT Dallas 2018 to 2022)

#### Good Hope School Be a Blessing to Others by Sharing Our Joy!

Native-speaking English Teacher (NET)/

#### Qualification requirements as the EDB NET Scheme (for

- A bachelor degree in relevant or related discipline
- Recognized teaching qualification (PGDE) or equivalent Attainment of /exemption from LPAT

English Language Teacher

- Teaching experience in an EMI environment preferred
- Confidence in teaching a literature-based and drama-based English curriculum preferred

(All personal data collected will be used for recruitment purpose only.)

#### Commencement date for work: Sep 2023 Closing date of application: 10 Apr 2023

recruitment@ghs.edu.hk.

Please send your CV and cover letter to the Principal at

A Full-time English Language Teaching Assistant (ELTA) The above post for the 2023 - 2024 academic year is now open

HHCKLA Buddhist Chan Shi Wan Primary School

for application. Descriptions · Native English Speaker · Degree holder majoring in English (with TEFL / TESL is

- Teaching experience in Hong Kong primary schools is
- Good communication, organizational and interpersonal skills
- Passionate in teaching Proficient in computer skills for producing teaching materials
- and creating a language-rich environment Willing to work on Saturday mornings occasionally · HK Permanent Residents, working/dependent visa holders

#### Our school is 3 minutes away from Sheung Shui Station

Interested applicants are invited to send an application letter with full resume stating the expected salary and a recent photo

to the Principal by email enquiry@besw.edu.hk or by post (HHCKLA Buddhist Chan Shi Wan Primary School, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T.) on or before 8th April, 2023. (All information provided with only be used for recruitment related purpose.)

lassified Post always

lelivers

solid earning

# **ENGINEERING & TECHNOLOGY**



**Drainage Services Department** Agreement No. CE 6/2012 (DS)

Construction of Additional Sewage Rising Mains and Rehabilitation of the Existing Sewage Rising Main between Tung Chung and Siu Ho Wan - Investigation, Design and Construction.

The Hong Kong office of BINNIES (formerly known as BLACK & VEATCH) is now seeking applicants to fill the following resident site staff posts for Agreement No. CE 6/2012 (DS) Construction of Additional Sewage Rising Mains and Rehabilitation of the Existing Sewage Rising Main between Tung Chung and Siu Ho Wan Investigation, Design and Construction. The works comprise construction of about 6.5km of additional sewage rising main with diameter of 1,200 mm from Tung Chung Sewage Pumping Station to Siu Ho Wan Sewage Treatment Works and associated works and rehabilitation of about 6.2km of the existing 1,200 mm diameter sewage rising main. The second stage of the project commenced in April 2022 for completion by the fourth quarter of 2025.

#### 1. RESIDENT SURVEY OFFICER (ENGINEERING) (Ref: ASRM2/RSO(E)/193/2023)

Candidates should have a Diploma or Higher Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC)/ Hong Kong Institute of Construction (HKIC)/ Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/ Technical institute or college (TI/TC)/ Hong Kong Polytechnic university / polytechnic (Poly) or equivalent in an appropriate discipline.

#### 2. RESIDENT ASSISTANT INSPECTOR OF WORKS (Ref: ASRM2/RAIOW/194/2023)

Candidates should have a Diploma or Higher Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate discipline; and

(a) have at least 3 years' relevant post-qualification experience; or

(b) have at least 5 years' relevant experience including 1 year's relevant experience as Resident Works Supervisor or equivalent in appropriate discipline in public works projects or recognized projects listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook; or

(c) have at least 3 years' relevant experience including 1 year's relevant experience as Resident Works Supervisor I or equivalent in appropriate discipline in public works projects or recognized projects listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### 3. RESIDENT WORKS SUPERVISOR I (Ref: ASRM2/RWSI/195/2023)

Candidates should have (a) a Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate discipline; or

(b) successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or (c) successfully completed a recognized craft apprenticeship with 2 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or

(d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; and (e) at least 3 years' relevant post-qualification experience; or

(f) at least 3 years' relevant experience as Resident Works Supervisor II or equivalent in public works projects or recognized projects listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### 4. RESIDENT WORKS SUPERVISOR II (Ref: ASRM2/RWSII/196/2022)

Candidates should have (a) a Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate

(b) successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or (c) successfully completed a recognized craft apprenticeship with at least 2 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or

(d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline.

Applicants may also consider to refer the other requirements of the above post(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" (RSS Management Handbook) from the webpage of Development Bureau.

The possession of Level 2 or above in Chinese Language and English Language in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination / Hong Kong Certificate of Education Examination, or equivalent is required for position (1) - (2).

The possession of a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3 standard or above is required for position (3) - (4).

The possession of a Construction Industry Safety Training Certificate or equivalent certification is required for the above positions.

The incumbents of the above positions will be required to work irregular hours, overtime and shifts (including Saturdays, Sundays and public holidays) and to carry out supervision duties in Mainland China or overseas

We offer salary and benefits in accordance with the conditions of employment promulgated by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of employment. Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes, and details of suitable candidates will be referred to the relevant Government Department for consideration. A copy of our Personal Information Collection Statement Pertaining to Recruitment will be supplied upon written request. Please send full resume stating earliest availability, present salary, contact telephone number and our reference code, and copies of qualification certificates and employment references to:

Human Resources Department Binnies Hong Kong Limited 43/F, AIA KOWLOON TOWER, 100 HOW MING STREET, KWUN TONG, HONG KONG or via fax: 2693 1231 or via email: careerhk@binnies.com Website: https://binnies.com

# **MEIN-ARDT**

Consulting Engineers • Planners • Managers

#### CEDD Contract No. GE/2022/23

Revitalization of Lin Ma Hang Lead Mine Caves

Meinhardt Infrastructure and Environment Limited has been appointed by the Geotechnical Engineering Office (GEO) of the Civil Engineering and Development Department (CEDD) for the investigation, design and construction of Revitalization of Lin Ma Hang Lead Mine Caves under this Contract (CEDD Contract No. GE/2022/23) aiming to enhance the overall stability of the Caverns and to convert the Caverns ready for public visit. Enhancement works include rock stabilization works for rock slope and rock cavern, drainage works and fencing works for shafts etc. This Contract is anticipated to commence in May 2023 and complete by July 2024.

Under this Contract, we have vacancies for the following posts of resident site staff who meet the minimum qualification and experience requirements and are competent to carry out the assigned duties with consistently high standards of performance and conduct:-

#### Resident Works Supervisor Class II (Ref.: 91741/RWSII)

#### Minimum Qualification and Experience:

- Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ Technical Institute/ Technical College / Hong Kong Polytechnic University/ Polytechnic or equivalent in an appropriate discipline; or
- Successfully completed a recognised technician apprenticeship in an appropriate discipline;
- Successfully completed a recognised craft apprenticeship with two years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or
- Five years' experience as a skilled worker in appropriate discipline.

#### Resident Assistant Clerical Officer (Labour Relations) (Ref.: 91741/RACOLR)

#### Minimum Qualification and Experience:

- Attained Level 2 or equivalent or above in five subjects in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination or equivalent; or
- . Attained Level 2 / Grade E or above in five subjects in Hong Kong Certificate of Education Examination or equivalent; and
- . Knowledge in application of common business software (e.g. Microsoft Word and Excel); and Full-time working experience on personnel management or human resources related duties

#### and preferably with post-secondary certificate on personnel management or human resources.

## Term of Appointment:

The duration of appointment of the above posts is anticipated to be about 16 months. Successful candidate will be employed under the prevailing civil service practices.

Please send confidential applications, including full details of academic qualifications and working experience, copies of qualification certificates and employment references, availability, contact telephone number and quoting the reference code on the letter and envelope to Meinhardt Infrastructure and Environment Limited, 10/F Genesis, 33-35 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong, for the attention of the Head of Human Resources or Email to recruitment@ meinhardt.com.hk on or before 21 April 2023.

Acknowledgement of receiving applications will be sent to applicants within 7 working days upon receiving applications. If acknowledgement is not received within the said time frame, please contact our Human Resources Department at 2859-5255.

Candidates who are selected for interview will normally receive an invitation in about six to eight weeks from their date of application. Those who are not invited for interview may assume their application has been unsuccessful. Data collected will be used for recruitment purpose only.

## AECOM.

Highways Department Agreement No. CE 13/2010 (CE) Hong Kong – Zhuhai – Macao Bridge Hong Kong Boundary Crossing Facilities (Superstructures and Infrastructures) – Design and Construction

AECOM Asia Co. Ltd. invites applications for a Resident Site Staff position for contract administration of the superstructures and infrastructures contracts of the Hong Kong - Zhuhai -Macao Bridge (HZMB) Hong Kong Boundary Crossing Facilities (HKBCF) under Agreement No. CE 13/2010 (CE).

#### \*Resident Principal Survey Officer (Quantity) Ref. No: RPSO(Q)/14161/LSM

Candidates should have:

- Diploma or Higher Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ technical institute/ technical college / a Hong Kong polytechnic university/ polytechnic or equivalent in an appropriate discipline: and
- At least 10 years' relevant post-qualification experience; or
- At least 3 years' relevant experience as Resident Senior Survey Officer (Quantity) or equivalent in public works projects; or those listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects.

#### \*Resident Assistant Clerical Officer Ref. No.: RACO/14162/LSM

Candidates should have:

- Level 2 or equivalent Note 1 or above in five subjects in HKDSEE or equivalent; or
- Level 2 Note 2 / Grade E or above in five subjects in HKCEE or equivalent; and
- Chinese word processing speed of 20 word per minute and English word processing speed of 30 word per minute; and
- Knowledge in application of common business software (e.g. Microsoft Word and Excel).

\*The language proficiency requirements of Level 2 Note 1 or above in Chinese Language and English Language in HKDSEE / HKCEE or equivalent shall be met.

Note 1: "Attained" in Applied Learning subjects (subject to a maximum two Applied Learning subjects), and Grade E in Other Language subjects in the HKDSEE are accepted as equivalent to Level 2 in the New Senior Secondary subjects in the HKDSEE.

Note 2: Grade C and Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in the HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to Level 3 and Level 2 respectively in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.

Applicants may also refer to the other requirement(s) of the above opening(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" from the webpage of Development Bureau.

#### The candidates should have minimum academic/ professional qualification requirements of the above posts.

Conditions: Appointments will be made on Agreement Term with AECOM Asia Co. Ltd. in accordance with the prevailing Government's terms and conditions for the employment of Resident Site Staff. The incumbent may be required to work irregular hours, overtime and shifts (including Saturdays, Sundays and public holidays) to carry out duties in relation to the works when required.

Where a large number of candidates meet the specified entry requirements, we may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend recruitment interview.

Interested persons should send full resume with date of availability, contact telephone no. and salary expected by 7 April 2023 to the Human Resources Department, AECOM, 12/F Grand Central Plaza, Tower 2, 138 Shatin Rural Committee Road, Shatin, NT. or email to siterecruiter-hk@aecom.com. (Please quote the REF NO. on the application letter and envelope)

Personal data collected will be used for recruitment purposes only. The Company will retain the applications for a maximum period of 12 months after which their personal data will be destroyed.

#### **A**ECOM

## **Environmental Protection Department**

Contract No. EP/SP/86/15 Organic Waste Treatment Facilities Phase 2

AECOM Asia Company Limited invites applications for the following Resident Site Staff position for contract administration of Contract No. EP/SP/86/15 - Organic Waste Treatment Facilities Phase 2. The Contract is to design, construct and operate facilities for receiving and treating source-separated organic waste. The facilities will be able to treat 300 tonnes of food waste daily using anaerobic digestion and produce biogas which is a form of renewable energy.

#### \*Resident Inspector of Works (Civil) Ref. No: RIOW(C)/14200/Water

Candidates should have:

- Diploma or Higher Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ Technical Institute/ Technical College / a Hong Kong Polytechnic University/ Polytechnic or equivalent in an appropriate discipline; and
- At least 8 years' relevant post-qualification experience; or
- At least 5 years' relevant experience as Resident Assistant Inspector of Works or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the "RSS Management Handbook".

#### #Resident Works Supervisor I (Mechanical and Electrical) Ref. No: RWSI(M&E)/14201/Water

Candidates should have:

- Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ Technical Institute/ Technical College / a Hong Kong Polytechnic University/ Polytechnic or equivalent in an appropriate; and
- At least 3 years' relevant post-qualification experience; or
- At least 3 years' relevant experience as Resident Works Supervisor II or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the "RSS Management Handbook".

#Attained a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3 standard or above.

\*The language proficiency requirements of Level 2 Note 1 or above in Chinese Language and English Language in HKDSEE / HKCEE or equivalent shall be met.

Note 1: Grade C and Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in the HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to Level 3 and Level 2 respectively in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.

Applicants may also refer to the other requirement(s) of the above opening(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" from the webpage of Development Bureau.

The candidates should have minimum academic/ professional qualification requirements of the above posts.

Conditions: Appointments will be made on Agreement Terms with AECOM Asia Company Limited in accordance with the prevailing Government's terms and conditions. Salary will commensurate with qualifications and experience.

Where a large number of candidates meet the specified entry requirements, we may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend recruitment interview.

Interested persons should send full resume with date of availability, contact telephone no. and salary expected by 14 April 2023 to the Human Resources Department, AECOM, 12/F Grand Central Plaza, Tower 2, 138 Shatin Rural Committee Road, Shatin, NT. or email to siterecruiter-hk@aecom.com. (Please quote the REF NO. on the application letter and envelope).

Personal data collected will be used for recruitment purposes only. The Company will retain the applications for a maximum period of 12 months after which their personal data will be destroyed.

# Be the first in town to reach elite career seekers T: 2565 8822 E: classified@scmp.com





Classified Post

onstruction

ENGINEERING & TECHNOLOGY



**Drainage Services Department** Contract No. DC/2020/06 Tseung Kwan O Sewerage for Villages

The Hong Kong office of BINNIES (formerly known as BLACK & VEATCH) is now seeking applicants to fill the following site staff posts for Contract No. DC/2020/06 - Tseung Kwan O Sewerage for Villages. The works comprise the construction of about 6.4 kilometre (km) of gravity sewers for 10 unsewered areas in Tseung Kwan O; the construction of about 4.8 km of gravity sewers for Ma Yau Tong Village in Tseung Kwan O; the construction of a sewage pumping station at Au Tau; the construction of about 0.7 km of twin sewage rising mains at Au Tau and Sun Tei Village; and ancillary works. The construction was commenced in 4th quarter of 2020 for completion in the second quarter of 2025.

#### RESIDENT WORKS SUPERVISOR II (Ref: TKOSV/RWSII/238/2023)

Candidates should have (a) a Diploma or Higher Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC) / Hong Kong Institute of Construction (HKIC) / Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/ Technical institute or college (TI/TC) / Hong Kong Polytechnic university / polytechnic (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; or

(c) successfully completed a recognized craft apprenticeship with at least 2 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or

(d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline.

#### RESIDENT SURVEY OFFICER (QUANTITY) (Ref: TKOSV/RSO(Q)/239/2023)

Candidates should have a Diploma or Higher Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate discipline.

#### 3. RESIDENT ASSISTANT CLERICAL OFFICER (LABOUR RELATIONS) (Ref: TKOSV/RACO(LR)/240/2023)

Candidates should have (a) Level 2 or above in five subjects in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE) or equivalent; or

(b) Level 2 / Grade E or above in five subjects in Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) or equivalent; and

(c) knowledge in application of common business software (e.g. Microsoft Word and Excel); and (d) full-time working experience on personnel management or human resources related duties and preferably with post-secondary certificate on personnel management or human resources.

#### Remarks:

Applicants may also consider to refer the other requirements of the above post(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" (RSS Management Handbook) from the webpage of Development Bureau.

The possession of Level 2 or above in Chinese Language and English Language in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination / Hong Kong Certificate of Education Examination, or equivalent is required for the position (2) - (3).

The possession of a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3 standard or above is required for positions (1).

The possession of a Construction Industry Safety Training Certificate or equivalent certification is required for the above position.

The incumbents of the positions will be required to work irregular hours, overtime and shifts (including Saturdays, Sundays and public holidays) and to carry out supervision duties in Mainland China or

We offer salary and benefits in accordance with the conditions of employment promulgated by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of employment. Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes, and details of suitable candidates will be referred to the relevant Government Department for consideration. A copy of our Personal Information Collection Statement Pertaining to Recruitment will be supplied upon written request. Please send full resume stating earliest availability, present salary, contact telephone number and our reference code, and copies of qualification certificates and employment references to:

**Human Resources Department** 

Binnies Hong Kong Limited

43/F, AIA KOWLOON TOWER, 100 HOW MING STREET, KWUNTONG, HONG KONG

or via fax: 2693 1231 or via email: careerhk@binnies.com Website: https://binnies.com

**AECOM** 

#### Drainage Services Department Contract No. DC/2020/07 - Village Sewerage in Northern Tuen Mun

AECOM Asia Company Limited invites applications for a range of Resident Site Staff position(s) for contract administration of the Contract No. DC/2020/07 involving construction of about 10.1km of gravity sewers in Fuk Hang Tsuen (Lower), Po Tong Ha, Siu Hang Tsuen and Tsz Tin Tsuen together with one sewage pumping station at Fuk Hang Tsuen (Lower) and the associated works.

- \* Resident Survey Officer (Quantity) Ref. No: RSO(Q)/14163/Water
- \* Resident Technical Officer Ref. No: RTO/14164/Water

Candidates should have:

 Diploma or Higher Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong. Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ Technical institute/ Technical college / a Hong Kong Polytechnic University/ Polytechnic or equivalent in an appropriate discipline.

\*The language proficiency requirements of Level 2 Note 1 or above in Chinese Language and English Language in HKDSEE/ HKCEE or equivalent shall be met.

Note 1: Grade C and Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in the HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to Level 3 and Level 2 respectively in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.

Applicants may also refer to the other requirement(s) of the above opening(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" from the webpage of Development Bureau.

The candidates should have minimum academic/ professional qualification requirements of the

Conditions: Appointments will be made on Agreement Terms with AECOM Asia Company Limited in accordance with the prevailing Government's terms and conditions. Salary will commensurate with qualifications and experience.

Where a large number of candidates meet the specified entry requirements, we may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend recruitment interview.

Interested persons should send full resume with date of availability, contact telephone no. and salary expected by 7 April 2023 to the Human Resources Department, AECOM, 12/F Grand Central Plaza, Tower 2, 138 Shatin Rural Committee Road, Shatin, NT. or email to <a href="mailtositerecruiter-hk@aecom.com">siterecruiter-hk@aecom.com</a>. (Please quote the REF NO. on the application letter and envelope)

Personal data collected will be used for recruitment purposes only. The Company will retain the applications for a maximum period of 12 months after which their personal data will be destroyed.

# Be the first in town to reach elite career seekers

T: 2565 8822 E: classified@scmp.com





**Drainage Services Department** Contract No. DC/2019/09 Provision of Village Sewerage in Sai Kung

The Hong Kong office of BINNIES (formerly known as BLACK & VEATCH) is now seeking applicants to fill the following site staff post for Contract No. DC/2019/09 - Provision of Village Sewerage in Sai Kung. The works comprise construction of a secondary sewage treatment works (STW) with a design capacity of about 2,050 cubic metres per day (m3/day) at Wo Mei and a secondary STW with a design capacity of about 140 m3/day at Po Toi O; construction of a sewage pumping station (SPS) with a design capacity of about 1,350 m3/day at Wong Chuk Wan and a SPS with a design capacity of about 3,400 m3/day at Tseng Lan Shue; construction of about 2 kilometre (km) of rising mains in Wong Chuk Wan, Tseng Lan Shue and Po Toi O; construction of about 17.5 km of gravity sewers in Wong Chuk Wan, Wo Mei, Heung Chung, Tseng Lan Shue, Sam Long, Tai Po Tsai and Po Toi O; construction of about 0.39 km of submarine outfall at Po Toi O; and ancillary works. The Contract commenced in third quarter of 2020 for completion in the third quarter of 2024.

#### 1. RESIDENT WORKS SUPERVISOR I (ELECTRICAL & MECHANICAL) (Ref: PSS/RWSI(E&M)/230/2023)

#### RESIDENT WORKS SUPERVISOR I (CIVIL) (Ref: PSS/RWSI(C)/231/2023)

Candidates should have (a) a Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC) / Hong Kong Institute of Construction (HKIC) / Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/ Technical institute or college (TI/TC) / Hong Kong Polytechnic University / Polytechnic (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; or

(b) successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or

(c) successfully completed a recognized craft apprenticeship with 2 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or

(d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; and (e) at least 3 years' relevant post-qualification experience; or

(f) at least 3 years' relevant experience as Resident Works Supervisor II or equivalent in public works projects or recognized projects listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### RESIDENT WORKS SUPERVISOR II (CIVIL) (Ref: PSS/RWSII(C)/232/2023)

Candidates should have (a) a Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate

(b) successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or (c) successfully completed a recognized craft apprenticeship with at least 2 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; or

(d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline.

#### 4. ASSISTANT RESIDENT ENGINEER (CIVIL) (Ref: PSS/ARE(C)/233/2023)

Candidates should (a) have a degree from the university in an appropriate discipline or equivalent, with formal training pre-approved by appropriate professional institution/institute and at least 3 years' relevant post-qualification experience; or

(b) have a degree from the university in an appropriate discipline or equivalent, with at least 5 years' postacademic qualification experience in the professional field and level.

#### RESIDENT SURVEY OFFICER (QUANTITY) (Ref: PSS/RSO(Q)/234/2023)

Candidates should have a Diploma or Higher Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an

Applicants may also consider to refer the other requirements of the above post(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" (RSS Management Handbook) from the webpage of Development Bureau.

The possession of a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3 standard or above is required for position (1) - (3).

The possession of Level 2 or above in Chinese Language and English Language in Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination / Hong Kong Certificate of Education Examination, or equivalent is required for the position (5).

The possession of a Construction Industry Safety Training Certificate or equivalent certification is required

The incumbents of the above positions will be required to work irregular hours, overtime and shifts (including Saturdays, Sundays and public holidays) and to carry out supervision duties in Mainland China or overseas if necessary.

We offer salary and benefits in accordance with the conditions of employment promulgated by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of employment. Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes, and details of suitable candidates will be referred to the relevant Government Department for consideration. A copy of our Personal Information Collection Statement Pertaining to Recruitment will be supplied upon written request. Please send full resume stating earliest availability, present salary, contact telephone number and our reference code, and copies of qualification certificates and employment references to:

**Human Resources Department** Binnies Hong Kong Limited 43/F, AIA KOWLOON TOWER, 100 HOW MING STREET, KWUN TONG, HONG KONG

or via fax: 2693 1231 or via email: careerhk@binnies.com Website: https://binnies.com



LEIGH & ORANGE LTD.

Leigh & Orange Ltd., is looking for suitable applicants to take up the following positions for Consultancy Agreement No. 9OB115 - Term Consultancy for Conversion Works of Special Aided Schools for implementation of New Senior Secondary Academic Structure and Extension of Stay (2014-2017), which includes works ranges from internal conversions to construction of new annex at special aided schools for Education Bureau, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

Working Location: Multi-sites distributed in Hong Kong Island, Kowloon and New Territories

#### Resident Clerk of Works (RCOW) (Ref: RCOW-EDB-202303)

- a) Diploma or Higher Certificate in Building Studies from the Hong Kong Polytechnic / Hong Kong Polytechnic University / Hong Kong Technical College / Hong Kong Technical Institute / Hong Kong Institute of Vocational Education, or equivalent;
- b) Minimum 6 years' relevant post-qualification experience; Met the language proficiency requirements of Level 2\* or above in English Language

and Chinese Language in Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE) / Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE), or equivalent; d) Duration: From 2nd Quarter 2023 for 18 months employment contract with further extension as appropriate.

[Note \*Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in previous HKCEE are accepted administratively as comparable to Level 2 in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.]

Appointment will be made in accordance with the prevailing Government's terms and conditions for the employment of Resident Site Staff. Please send resume together with expected salary to the Human Resources Department or e-mail to <a href="https://hreads.com">hr@leighorange.com</a>. Closing Date for Application: 24 April 2023

(We are an equal opportunity employer and welcome applications from all qualified candidates. All applications will be treated in the strictest confidence. Personal data provided will be used for recruitment purpose only. We do not assume any risks of disclosure of personal information prior to receipt of applications.

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you may request access to, and/or correction of your personal data in relation to your application. If you wish to do so, please email to us)





# A=COM

#### Drainage Services Department Contract No. DC/2018/02

Upgrading of Sewage Pumping Stations and Sewerage along Ting Kok Road

AECOM Asia Company Limited invites applications for the following Resident Site Staff (RSS) position(s) of a New Engineering Contract (NEC Option C) for upgrading of sewage pumping stations and sewerage along Ting Kok Road, Tai Po. The RSS team will be responsible for the contract administration and construction supervision of sewerage works including sewer laying, sewage pumping stations and associated pipeworks, etc.

#### \*Resident Inspector of Works (Civil) Ref. No: RIOW(C)/14198/Water

Candidates should have:

- Diploma or Higher Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ Technical Institute/ Technical College / a Hong Kong Polytechnic University/ Polytechnic or equivalent in an appropriate discipline; and
- At least 8 years' relevant post-qualification experience; or
- At least 5 years' relevant experience as Resident Assistant Inspector of Works or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the "RSS Management Handbook".

#### #Resident Works Supervisor I (Civil) Ref. No.: RWSI(C)/14199/Water

Completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or

Candidates should have:

- Certificate from the Construction Industry Council in Hong Kong/ Hong Kong Institute of Construction/ Hong Kong Institute of Vocational Education/ technical institute/ technical college/ a Hong Kong polytechnic university/ polytechnic or equivalent in an appropriate discipline; or
- Successfully completed a recognized craft apprenticeship with 2 years' experience as a skilled worker in an appropriate discipline; or
- 5 years' experience as a skilled worker in an appropriate discipline; and
- At least 3 years' relevant post-qualification experience; or
- At least 3 years' relevant experience as Resident Works Supervisor II or equivalent in public works projects or those listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

\*The language proficiency requirements of Level 2 Note 1 or above in Chinese Language and English Language in HKDSEE/ HKCEE or equivalent shall be met.

# Attained a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3 standard or above.

Note 1: Grade C and Grade E in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in the HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to Level 3 and Level 2 respectively in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.

Applicants may also refer to the other requirement(s) of the above opening(s) stipulated in Appendix 7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public Works Projects" from the webpage of Development Bureau.

The candidates should have minimum academic/ professional qualification requirements of the above posts.

Conditions: Appointments will be made on Agreement Terms with AECOM Asia Company Limited in accordance with the prevailing Government's terms and conditions. Salary will commensurate with qualifications and experience.

Where a large number of candidates meet the specified entry requirements, we may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend recruitment interview.

Interested persons should send full resume with date of availability, contact telephone no. and salary expected by 14 April 2023 to the Human Resources Department, AECOM, 12/F Grand Central Plaza, Tower 2, 138 Shatin Rural Committee Road, Shatin, NT. or email to

siterecruiter-hk@aecom.com. (Please quote the REF NO. on the application letter and envelope)

Personal data collected will be used for recruitment purposes only. The Company will retain the applications for a maximum period of 12 months after which their personal data will be destroyed.



#### Drainage Services Department Contract No. DC/2018/03 Expansion of Sha Tau Kok Sewage Treatment Works Phase 1 and Village Sewerage in Tong To

The Hong Kong office of BINNIES (formerly known as BLACK & VEATCH) is now seeking applicants to fill the following site staff posts for Contract No. DC/2018/03 - Expansion of Sha Tau Kok Sewage Treatment Works - Phase 1 and Village Sewerage in Tong To. The works comprise the reconstruction of the existing Sha Tau Kok Sewage Treatment Works (STKSTW) to increase its capacity to 5,000 cubic metres (m3) per day and provide allowance to facilitate a further increase to 10,000 m3 per day in the future; the construction of approximately 1.7 kilometres (km) of submarine outfall with diameter of 450 millimetres (mm) for the disposal of treated effluent from STKSTW; the demolition of an existing sewage pumping station and the decommissioning of approximately 500 metres of twin rising mains with 200 mm diameter and an existing submarine outfall with 250 mm diameter; the construction of approximately 1.52 km gravity sewers with diameters ranging from 250 mm to 450 mm in Sha Tau Kok town and Tong To; and ancillary works. The contract has started in fourth quarter of 2018 for completion in the first quarter of 2025.

#### 1. RESIDENT WORKS SUPERVISOR I (ELECTRICAL & MECHANICAL) (Ref: STK/RWSI(E&M)/245/2023)

- (a) Candidates should have (a) a Certificate from Construction Industry Council in Hong Kong (CIC) / Hong Kong Institute of Construction (HKIC) / Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE)/Technical Institute or College (TI/TC) / Hong Kong Polytechnic University / Polytechnic (Poly) or equivalent in an appropriate discipline; or
- successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or successfully completed a recognized craft apprenticeship with 2 years' experience as a skilled worker
- in appropriate discipline; or (d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline; and
- (e) at least 3 years' relevant post-qualification experience; or
- at least 3 years' relevant experience as Resident Works Supervisor II or equivalent in public works projects or recognized projects listed in Section 4.5.2 of the RSS Management Handbook.

#### 2. RESIDENT WORKS SUPERVISOR II (ELECTRICAL & MECHANICAL) (Ref: STK/RWSII(E&M)/246/2023)

- (a) Candidates should have (a) a Certificate from CIC/HKIC/IVE/TI/TC/Poly or equivalent in an appropriate
- (b) successfully completed a recognized technician apprenticeship in an appropriate discipline; or successfully completed a recognized craft apprenticeship with at least 2 years' experience as a skilled
- worker in appropriate discipline; or (d) at least 5 years' experience as a skilled worker in appropriate discipline.

Applicants may also consider to refer the other requirements of the above post(s) stipulated in Appendix

Works Projects" (RSS Management Handbook) from the webpage of Development Bureau. The possession of a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Secondary 3

7.4 of "Management Handbook for Direct Employment of Resident Site Staff by Consultants for Public

The possession of a Construction Industry Safety Training Certificate or equivalent certification is required for the above position.

The incumbents of the position will be required to work irregular hours, overtime and shifts (including

Saturdays, Sundays and public holidays) and to carry out supervision duties in Mainland China or overseas if necessary.

We offer salary and benefits in accordance with the conditions of employment promulgated by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of employment. Personal information contained in applications received will be used for employment-related purposes, and details of suitable candidates will be referred to the relevant Government Department for consideration. A copy of our Personal Information Collection Statement Pertaining to Recruitment will be supplied upon written request. Please send full resume stating earliest availability, present salary, contact telephone number and our reference code, and copies of qualification certificates and employment references to:

**Human Resources Department** Binnies Hong Kong Limited 43/F, AIA KOWLOON TOWER, 100 HOW MING STREET, KWUN TONG, HONG KONG

standard or above is required for positions (1) - (2).

or via fax: 2693 1231 or via email: careerhk@binnies.com Website: https://binnies.com

# Be the first

Classified Post

#### in town to reach elite career seekers

- T:2565 8822
- E:classified@scmp.com

# Asst. Town Planner

- 1 year experience or fresh graduate
- Proficiency of AutoCAD preferable

Please apply with resume and expected salary to

Goldrich Planners & Surveyors Ltd. Tel: 2713 2138 Fax: 2762 1783 Email: goldrichplanners@gmail.com

#### **GOVERNMENT APPOINTMENTS**



#### HONG KONG MONETARY AUTHORITY

The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) is charged with the responsibility for maintaining the stability and integrity of the monetary and financial systems of Hong Kong. There is now an excellent opportunity for eligible candidates to apply for the following positions:

#### Manager (Digital Finance)

#### Key Responsibilities

- Conduct market research, analysis and thematic studies on trends and issues related to virtual
- Provide support to the formulation and implementation of digital finance initiatives with a view to facilitating the sustainable and responsible development of the virtual assets sector in
- Prepare briefing materials, presentations, and other written reports on relevant subjects
- Develop and maintain relationships with relevant internal and external parties, e.g. the virtual asset community, financial regulators, academics, regional and international organisations, to facilitate the sharing of expertise, experience and knowledge

#### Requirements

- University degree
- At least three years of relevant experience preferably in financial technology, virtual assets or related fields
- Flexible and with ability to multitask in a fast-paced environment
- Good analytical, interpersonal and presentation skills
- Good command of both written and spoken English and Chinese, proficiency in Putonghua a plus

#### Co-ordinator (Settlement)

#### Key Responsibilities

- Support daily settlement operations such as cash transfer, fixed income, foreign exchange, interest rate swaps, and futures and options
- Work closely with stakeholders and external parties (e.g. counterparties, custodians and Nostro banks etc.) to ensure smooth settlement
- Perform other trade processing and settlement functions such as corporate actions, trade confirmation matching, reconciliation and static data maintenance, etc.
- Support system and process improvement initiatives by participating in User Acceptance Test, production rollout, etc.
- Assist in the preparation of Management Information System reports and monthly statistic
- Participate in regular Business Continuity Planning drills
- Perform other back office operational and administrative tasks

#### Requirements

- Five subjects, including Chinese Language and English Language ("Syllabus B" before 2007), at Level 2 / Grade E or above in the Hong Kong Certificate of Education Examination, or at Level 2 or equivalent or above in the Hong Kong Diploma of Secondary Education
- At least 1 year's work experience in settlement / back office operations / correspondent banking services for a wide range of financial products and markets
- Basic knowledge of settlement practices and SWIFT message standards
- Hands-on experience/knowledge of settlement and other operating systems such as SWIFT, RTGS, RIS, EasyWay, confirmation matching system and reconciliation system, and conversant with MS Excel an advantage
- Good command of written and spoken English
- A good team player and attentive to details
- Ability to manage multiple tasks and work under pressure to meet various settlement deadlines
- Need to work irregular hours as and when required Closing Date for Application: 15 April 2023.

Please visit our website at www.hkma.gov.hk for more information about the positions.



#### HONG KONG MONETARY AUTHORITY

The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) is charged with the responsibility for maintaining the stability and integrity of the monetary and financial systems of Hong Kong.

The HKMA currently embarks on a multi-year Digitalisation Programme that cuts across multiple functions, including banking and anti-money laundering supervision, financial stability surveillance, research and investment, with the aim of using technologies and data science to help us identify emerging risks and trends in a more forward-looking manner.

There are now excellent opportunities for eligible candidates to apply for the following position to work under the Digitalisation Programme:

#### Systems Analyst - Application Specialist

#### Key Responsibilities

- Oversee Enterprise Business Applications implementation and operation across CRM, DMS and RPA platforms
- Identify user needs and implement application systems to ensure long-term success
- Coordinate and supervise IT vendors on system implementation and day to day support
- Liaise with other application supports and external vendors to perform day to day production
- Perform tendering and comparison across multiple potential solutions
- Provide documentation of all processes and training as needed
- Conduct regular reviews of systems and on efficiencies and improvement areas
- Keep abreast of the latest technologies and technical developments

#### Requirements

- University degree in computer science, software engineering or related fields At least 3 years of work experience in system design, development and system implementation,
- Strong computer, hardware and software skills Experience in CRM, DMS, RPA and Web application implementation
- Experience in supporting applications running on Windows and Linux platforms Technology-focused with good capacity to evaluate and learn new technologies
- Excellent analytical and problem solving skills Excellent communication skills

preferably under agile methodology

Need to work outside normal office hours as and when required

Closing Date for Application: 8 April 2023.

Please visit our website at www.hkma.gov.hk for more information about the position.

T: 2565 8822 E:classified@scmp.com



# Looking for high-flyers?

Here's the perfect platform for you

T: 2565 8822 E: classified@scmp.com



#### **GOVERNMENT APPOINTMENTS**

#### Civil Service Vacancy

#### Water Supplies Department

#### Works Supervisor II (Civil)

Salary: Master Pay Scale Point 9 (\$23,295 per month) to Master Pay Scale Point 12 (\$27,825 per month)

Entry Requirements: Candidates should have (a)(i) a Certificate in Civil Engineering from a Hong Kong polytechnic/ polytechnic university or Hong Kong Institute of Vocational Education/technical college/technical institute, or equivalent; or (ii) five years' experience as a skilled worker in civil engineering or equivalent field; or (iii) successfully completed a Craft Apprenticeship in civil engineering or equivalent field with two years' relevant experience as a skilled worker in civil engineering or equivalent field; or (iv) completed a recognised Technician Apprenticeship in civil engineering or equivalent field; (b) attained a level of proficiency in Chinese and English Languages equivalent to Form 3 standard; and (c) should have a pass result in the Basic Law and National Security Law Test (BLNST) (Note).

(Note) : All applicants for civil service jobs will be assessed on their knowledge of the Basic Law and the National Security Law. A pass result in the BLNST is an entry requirement for all civil service jobs. Only those candidates who have passed the BLNST will be considered for appointment. For candidates who have not taken the relevant BLNST or have not attained a pass result in the relevant BLNST at the time of application, they may still apply for the job and arrangements will be made for them to take the relevant BLNST during the recruitment process.

(All qualifications/ experience required should be obtained on or before the application deadline. Qualifications/ experience obtained after the application deadline will not be considered.)

Duties: A Works Supervisor II (Civil) is mainly deployed on (i) supervising and training junior staff; (ii) supervising contract works, including making and recording site measurements and maintaining site records; (iii) supervising, undertaking or collecting samples for quality assurance testing and checking compliance with the relevant specification or contract; (iv) requisitioning and controlling stores and stocks; (v) supervising the operation, repair, maintenance and control of equipment (including computer systems) and water treatment plant; (vi) inspecting structures and installations and preparing estimates of cost of repair, reconstruction or rehabilitation; (vii) performing craft work; and (viii) attending consumer complaints.

(Note: May be required to work in remote areas, work outside normal working hours, in irregular hours or shifts, be available on call, undertake stand-by and emergency duties and work with computer.)

Terms of Appointment: A new recruit will normally be appointed on civil service probationary terms for three years. Upon passage of probation bar, he/she may be considered for appointment on the prevailing permanent terms.

How to Apply: Application Forms (G.F. 340 (Rev. 3/2013)) are obtainable from any Home Affairs Enquiry Centres of District Offices, Home Affairs Department or any Job Centres of the Employment Services Division, Labour Department. The said form can also be downloaded from the Civil Service Bureau's website (https://www.csb.gov.hk).

Completed application forms together with photocopies of supporting documents of the entry requirements (a), (b) and (c) submitted in person or by post should reach the below contact address. Please specify "Application for Works Supervisor II (Civil)" on the envelope. To avoid delayed or unsuccessful delivery of applications by post, please ensure that the correct address is clearly printed or written on the envelope and sufficient postage has been affixed before posting. Mail items bearing insufficient postage will not be delivered to this Department and will be returned to the sender or disposed of by the Hongkong Post, where appropriate. Applicants will bear any consequences arising from paying insufficient postage.

On-line application can also be made through the Civil Service Bureau's website (https://www.csb.gov.hk). Candidates who apply on-line should submit copies of the required supporting documents by hand or by post to the below contact address on or before 19 April 2023. The on-line application number should be quoted on the envelope and on every page of the copies of the supporting documents.

If applications are late, incomplete, not made in the prescribed form, submitted by fax or email or you fail to provide copies of the required supporting documents or the required supporting documents are received after the above specified dates or are insufficient, such applications will NOT be considered.

Candidates who are selected for interview will normally receive an invitation in about six to ten weeks from the closing date for application. Those who are not invited for interview may assume that their applications are unsuccessful.

Contact Address and Enquiry Tel. No.: Recruitment Unit, Water Supplies Department, 48/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. Tel: 3427 5040.

#### Closing Date for Application: 12 April 2023

#### General Notes:

- (a) Candidates must be permanent residents of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of appointment unless specified otherwise.
- As an Equal Opportunities Employer, the Government is committed to eliminating discrimination in employment. The vacancy advertised is open to all applicants meeting the basic entry requirement irrespective of their disability, sex, marital status, pregnancy, age, family status, sexual orientation and race.
- Civil service vacancies are posts on the civil service establishment. Candidates selected for these vacancies will be appointed on civil service terms of appointment and conditions of service and will become civil servants on
- The entry pay, terms of appointment and conditions of service to be offered are subject to the provisions prevailing at the time the offer of appointment is made.
- The information on the maximum pay point is for reference only and may be subject to changes.
- Fringe benefits include paid leave, medical and dental benefits, and where appropriate, assistance in housing.
- Where a large number of candidates meet the specified entry requirements, the recruiting department may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend recruitment examination and/or interview.
- It is Government policy to place people with a disability in appropriate jobs wherever possible. If a disabled candidate meets the entry requirements, he/she will be invited to attend the selection interview/written examination without being subject to further shortlisting. Applicants who have declared disabilities found suitable for appointment may be given an appropriate degree of preference over other applicants whose suitability for appointment is considered. comparable to that of the former. The Government policy and other related measures on employment of persons with disabilities are set out in the booklet "Employ People Based on Their Abilities - Application for Government Jobs by Persons with Disabilities" which is available for reference on the Civil Service Bureau's website at https:// www.csb.gov.hk under "Administration of the Civil Service - Appointments".
- Holders of academic qualifications other than those obtained from Hong Kong institutions/Hong Kong Examinations and Assessment Authority may also apply but their qualifications will be subject to assessments on equivalence with the required entry qualifications. They should submit copies of their official transcripts and certificates by mail to the above contact address.
- Civil service vacancies information contained in this column is also available on the GovHK on the Internet at https://www.gov.hk.
- Towards the application deadline, our on-line system would likely be overloaded due to large volume of applications. To ensure timely completion of your on-line application, it is advisable to submit the application as early as possible.

Classified Post provides the latest industry news and

a wide range of jobs to keep you on top

Classified Post

Recruitment Advertisement for Non-Civil Service Vacancy

Air Accident Investigation Authority (AAIA) Senior Accident and Safety Investigator (Human Factors)

Salary; HK\$129,375 per month

#### Entry Requirements: Candidates should possess -

- (a) Possess a Bachelor's degree (or equivalent) or above in Human Factors;
- (b) completed a formal training course on air accident investigation conducted by a well-established training institute or university, or a relevant training course run by a local or overseas air accident investigation authority, with relevant documentary proof;
- (c) currently holding or previously held a valid Commercial Pilot Licence (CPL) in Aeroplanes or Helicopters issued in accordance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation;
- (d) good knowledge of Hong Kong and international aviation safety legislation and standards, in particular in respect of Annex 13 to the Convention on International Civil Aviation and associated guidance documents promulgated by the International Civil Aviation Organization (ICAO);
- have a minimum of 12 years' working experience as air accident investigator with a well-established air accident investigation authority or an airline operator; and
- be familiar with general aviation operation.

- (1) A current CPL should include a current Class One Medical Certificate.
- (2) Candidates should submit their application forms together with an Experience Resume by mail to the enquiry address on or before the closing date for application. The Experience Resume template can be downloaded from the AAIA website at https://www.tlb.gov.hk/aaia/eng/whats\_new/index.htm.
- (3) Preference will be given to candidates who: (i) Have a minimum of 3 years' working experience in civil aviation sector in Hong Kong;
  - (ii) are familiar with the Mandatory Occurrence Report (MOR) scheme in Hong Kong, and/or investigation of related incidents.
  - (iii) have strong command of written and spoken English. Proficiency in the Chinese language would be an advantage.]

A Senior Accident and Safety Investigator (Human Factors) is mainly deployed on duties including:

- (a) acting as Investigator-in-charge (IIC) when assigned by the Chief Inspector (CI) and leading investigations effectively and efficiently;
- (b) co-ordinating and managing all associated investigative tasks and team members when acting as an IIC; (c) making the Investigation Report of an investigation available in a timely manner when acting as an IIC;
- (d) supporting IIC when acting as a human factors expert in investigations; (e) conducting accident prevention safety studies and making safety recommendations in the field of his / her
- taking part in ICAO Accident Investigation Panel (AIGP) and/or Working Groups when assigned by the
- (g) liaising with other air accident investigation authorities and international bodies.

#### Selected candidates may be required to work outside normal working hours and perform on-call duties.]

Terms of Appointment:

Successful candidate will be appointed on non-civil service contract terms for 24 months.

An end-of-contract gratuity may be granted if the contract is satisfactorily completed with consistently high standard of performance and conduct. Such gratuity, plus any contribution to be made by the Government to a Mandatory Provident Fund (MPF) scheme in respect of the appointee as required by the MPF Schemes Ordinance, will be equivalent to 15% of the total basic salary drawn during the contract period.

Candidates appointed are eligible for 14 days' paid annual leave. Rest days, statutory holidays (or substituted holidays), maternity leave/paternity leave, sickness allowance, where appropriate, will be granted in accordance with the provisions of the Employment Ordinance.

- (a) The candidate must be a permanent resident of the Hong Kong Special Administrative Region at the time of appointment unless specified otherwise.
- (b) As an Equal Opportunities Employer, the Government is committed to eliminating discrimination in employment. The vacancy advertised is open to all applicants meeting the basic entry requirements irrespective of their disability, sex, marital status, pregnancy, age, family status, sexual orientation and
- (c) Non-civil service vacancies are not posts on the civil service establishment. The candidate appointed is not on civil service terms of appointment and conditions of service. The candidate appointed is not a civil servant and will not be eligible for posting, promotion or transfer to any post in the Civil Service.
- (d) The pay, terms of appointment and conditions of service to be offered are subject to the provisions prevailing at the time the offer of appointment is made,
- Where a large number of candidates meeting the specified entry requirements, the recruiting department may devise shortlisting criteria to select the better qualified candidates for further processing. In these circumstances, only shortlisted candidates will be invited to attend selection interview.
- It is the Government's policy to place people with a disability in appropriate jobs wherever possible. If a disabled candidate meets the entry requirements, he/she will be invited to attend the selection interview without being subject to any further shortlisting criteria. Applicants who have declared disabilities found suitable for appointment may be given an appropriate degree of preference over other applicants whose suitability for appointment is considered comparable to that of the former, The Government policy and other related measures on employment of persons with disabilities are set out in the booklet "Employ People Based on Their Abilities - Application for Government Jobs by Persons with Disabilities" which is available for reference on the Civil Service Bureau's website at https://www.csb.gov.hk under "Administration of the Civil Service - Appointments".
- Holders of academic qualifications other than those obtained from Hong Kong institutions/Hong Kong Examinations and Assessment Authority may also apply but their qualifications will be subject to assessments on equivalence with the required entry qualifications. They should submit copies of their official transcripts and certificates by mail together with their applications forms to the enquiry address stated below.

Application forms [G.F. 340 (Rev. 3/2013)] are obtainable from any Public Enquiry Service Centres of District Offices, Home Affairs Department or any Job Centre of the Employment Services Division, Labour Department. The said form can also be downloaded from the Civil Service Bureau's Internet Website (https:// www.csb.gov.hk). Completed application form together with the Experience Resume and copies of documentary proof of the required qualifications and experience should reach the enquiry address below on or before the closing date for application (the postmark date on the envelope will be regarded as the date of application). Please clearly mark on the envelope "Application for the post of Contract Senior Accident and Safety Investigator (Human Factors)".

Applicants should ensure that the correct address is clearly printed or written on the envelope and sufficient postage is affixed before posting so as to avoid unsuccessful delivery of application. Applicants are encouraged to provide their email addresses on the application forms,

Applications which are late, incomplete, without the required documents, or submitted by fax or e-mail will not be considered. Candidates who are selected for interview will normally receive an invitation in about six to eight weeks from the closing date for applications, but this timing is subject to change without prior notification to applicants. Those who are not invited for interview and do not receive any response within two months of the close of the application may assume that their applications are unsuccessful.

#### Enquiry Address and Telephone:

Please mail to: The Transport and Logistics Bureau's Drop-in Box No.1, 2nd Floor Entrance, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

For enquiries, please call 3509 7205 or 3509 7207.

Closing Date for Application: 6 April 2023

# YOUR RELIABLE PARTNER

With over 40 years' recruitment experience, Classified Post is the definitive platform for recruiting talent in town

Looking for talent?

T: 2565 8822 E: classified@scmp.com





#### **GOVERNMENT APPOINTMENTS**



#### HONG KONG MONETARY AUTHORITY

The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) is charged with the responsibility for maintaining the stability and integrity of the monetary and financial systems of Hong Kong. There is now an excellent opportunity for eligible candidates to apply for the following position in the Hong Kong FMI Services Limited (HKFMI), a wholly owned subsidiary of the HKMA:

#### Systems Analyst (Information Technology)

#### Key Responsibilities

- Perform functional, technical and database design of business application systems
- Perform application and web programming
- Assist in user acceptance test and quality assurance assignments for financial application
- Prepare technical and programming documentation

#### Requirements

- University degree, preferably in computer science, business information systems, information technology, business administration or related disciplines
- Solid programming experience in .NET, Java, PHP, shell script, JSON and XML
- Solid technical knowledge and experience in Oracle and MySQL database programming
- Solid experience in testing application systems, e.g. preparing test plans / test cases and managing testing activities
- Knowledge of various operating systems, cloud computing, open API and RPA solution an
- Knowledge of Crystal Report, IBM WebSphere, IBM MQ, IBM Sterling Connect:Direct an
- Good command of both English and Chinese, including Cantonese and Putonghua

Good interpersonal and communication skills

Closing Date for Application: 15 April 2023. Please visit our website at www.hkma.gov.hk for more information about the position.



#### HONG KONG MONETARY AUTHORITY

The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) is charged with the responsibility for maintaining the stability and integrity of the monetary and financial systems of Hong Kong. There is now an excellent opportunity for eligible candidates to apply for the following positions:

#### Assistant Manager (Banking)

(Monthly fixed pay from around \$30,000 plus performance-based variable pay)

#### Key Responsibilities

 Responsible for supervising authorized institutions; participating in on-site examinations and analysing financial and operating conditions of the institutions

- Requirements
- University degree in banking, accountancy, finance or related fields Qualifications from relevant professional bodies in banking, accountancy, finance or related
- Experience in banking, securities operations or auditing field preferable
- Well-developed interpersonal and communications skills
- Good command of both written and spoken English and Chinese. Proficiency in Putonghua an

(Current final-year students with strong academic standing are welcome to apply. If selected, their appointments will be subject to the production of proof of the required academic qualification.)

Closing Date for Application: 15 April 2023.

Please visit our website at <a href="https://www.hkma.gov.hk">www.hkma.gov.hk</a> for more information about the position.

# **Get ahead**

Classified Post provides the latest industry news and a wide range of jobs to keep you on top



**GENERAL** 

#### The Treasury

#### Contract Assistant Manager (Non-Civil Service Vacancy)

Salary: HK\$29,500 per month

Closing Date for Application: 11 April 2023

Tel. Enquiry: 2294 2871

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/ HUAWEI AppGallery for information about the post.



#### AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT

## Associate Veterinary Technologist (Civil Service Vacancy)

Salary: Master Pay Scale Point 14 (HK\$30,990 per month) to Master Pay Scale Point 24 (HK\$50,080 per month)

#### Closing Date for Application:

Applications are accepted all year round.

Tel. Enquiry: 2150 6687

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information about the post.



#### PLANNING DEPARTMENT

#### Architectural Design Officer (Non-Civil Service Vacancy)

Salary: HK\$45,670 per month

Closing Date for Application: 14 April 2023

Tel. Enquiry: 2231 4346

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/ HUAWEI AppGallery for information about the

#### HEALTHCARE



Established in 1963, Hong Kong Baptist Hospital is a Christian and non-profit making private hospital dedicated to serving the public and striving to achieve our mission of "In the service of man, for the glory of God". To cope with our continuing growth, we would like to invite high calibre candidates to join our

#### Senior Nursing Officer (ICU/Heart Centre)

- Master degree in Nursing or related discipline Registered Nurse (Nursing Council of Hong Kong) with valid practising
- Over 15 years of continuous post registration clinical working experience with
- at least 8 years in management capacity Experience in planning, implementing and developing clinical services, quality
- and risk management projects is required
- Experience in accreditation, information technology and private hospital is
- Provide day-to-day clinical supervision and professional advice to nursing staff
- Strong leadership qualities with highest level of integrity Excellent problem solving, interpersonal and communication skills
- Proficient in both written and spoken Chinese and English

We offer attractive remuneration package and fringe benefits to the right candidates. Interested parties please apply with full resume and expected salary to Human Resources Department, Hong Kong Baptist Hospital, 18/F, Tower 2, Enterprise Square, 9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, by email to hr@hkbh.org.hk or by fax to 2339 5769 on or before 15 April 2023.

The information provided will only be used for recruitment related purposes. All personal information on insuccessful candidates will be destroyed within 6 months.

#### INTELLECTUAL PROPERTY DEPARTMENT

#### Senior Executive Manager (Non-Civil Service Vacancy)

Salary: \$76,380 per month

Closing Date for Application:

12 April 2023 (HK Time 6:00 pm)

Tel. Enquiry: 3520 0747 / 3520 0740

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI App Gallery or Intellectual Property Department's website at https://www.ipd.gov.hk

for information about the post.

We are a leading furniture retail brand in Hong Kong currently seeking a Design & Development Director to manage our growing business.

#### Design & Development Director

Responsibilities:

Direct and lead the team in design, development, and construction of prototypes for new consumer experiences. Responsible for ensuring designs and projects meet the agreed budgetary objectives and

scheduled guidelines. Gather market intelligence regarding design trends in retail and residential

Partnership with Project Managers, Operations, Merchant groups, Visual Merchandisers, and outside consulting teams to ensure business and brand objectives are met.

Ensure all design and materials, strategies and tactics are aligned to drive the brand Provide management oversight of activities and processes.

Liaise and guide our outside contractor to ensure work is successfully received.

Make necessary site visits, attend meetings to gather/disseminate information and execute

Requirements:

Degree in interior design or similar discipline with related field. 12+ years of related working experience with at least 5 years in interior and store design

Worked on complex projects as an in-house design team or agency.

Creating store concept in luxury and retail environments. Strong construction administration

Excellent communication skills with ability to lead internal teams and contractors. Technologically savvy with proficiency in PC web-based systems and software. Proficient in Microsoft Office. (Word, Excel, and Power Point)

Knowledge of MWCS preferred. Excellent command of spoken and written English, Chinese, including Putonghua. We offer a competitive salary package, attractive fringe benefits, including varied leave and

staff discount to the successful candidates. Please send resume with full details, including previous job experiences, expected salary, current salary and availability (date) via cmrecruit@yahoo.com.hk (CENTRO) Information treated in strict confidence and used for recruitment purpose only.

# YOUR RELIABLE PARTNER Classified Post

With over 40 years' recruitment experience, Classified Post is the definitive platform for recruiting talent in town

# Looking for talent?

T: 2565 8822 E: classified@scmp.com



# Here's the perfect

T: 2565 8822 E: classified@scmp.com



#### International Social Service Hong Kong Branch

Invites applications for the following posts

Duties: (a) Prepare financial statements and budget; review accounting entries as well as various account reconciliations. (b) Conduct test of control of financial and payment cycles. (c) Support day-to-day operations including payments process, prepare vouchers and accounts maintenance. (d) Coordination with staff at all levels, able to meet tight deadline.

Requirements: (a) Recognized degree in Accountancy. (b) Student member of HKICPA or other professional accountancy bodies (semi-qualified accountant or above). (c) Minimum 3 years' experience in the accounting, auditing and NGOs working experience preferred. (d) Working knowledge of SUN accounting system. (e) Good spoken and written English and Chinese. (f) Good organizational and interpersonal skills.

#### Post (B) Contract Accounts Clerks (Wanchai Head Office) (Ref. No.: HOAC/202303)

Duties: (a) Handle daily accounting operations including claims checking, payment processing, voucher preparation, data entry, filing, etc. (b) Conduct periodic field cash checks, tests of payment controls, etc.

Requirements: (a) Completed Form 5 or DSE or equivalent. (b) 1-2 years accounting experience preferred. (c)Proficient PC skills (e.g. MS Office and Excel). (d) Experience of Sun Accounts is an advantage. (e) Good command of English and Chinese. (f) Responsible, organized and good interpersonal skill.

#### Post (C): Contract Human Resources Officer (Wanchai Head Office)

Duties: (a) Responsible for a full spectrum of HR functions and duties including recruitment, payroll administration, compensation and benefits and training and development programme, etc. (b) Daily administration of "MRC" HR system. (c) Provide professional human resources services to management and

Requirements: (a) University degree in Human Resources Management or related disciplines. (b) A minimum of 2 years relevant work experience, preferably in sizable organizations. (c) Well versed in HK Labour Laws and related regulations. (d) Good command of spoken and written English and Chinese. (e) Details-oriented, organized, self-motivated and a team player with creativity and problem solving skills and good interpersonal/communication skills. (f) Computer literacy in Word, Excel, Chinese word processing. (g) Immediate availability preferred.

\*Candidate with less relevant experience/qualification may be considered for the post of Assistant Human

#### Administering and Delivery of Assistance for Non-refoulement Claimants

#### Post (D) Social Workers / Counsellors

Duties: (a) Conduct assessment of eligibility for different types and levels of assistance for needy nonrefoulement claimants; administer and the delivery of the assistance implementation plan. (b) Provide casework, counselling, intake, referrals and crisis intervention and management for needy children, families and individuals.

Requirements for Social Workers: (a) R.S.W. with a recognized degree in Social Work is required. (b) 1 year casework experience with children, families, women and men is preferred; experience with ethnic minorities, migrants, asylum-seekers and refugees will be a distinct advantage.

Requirements for Counsellors: (a) A recognized degree in Counselling/Psychology/Psychiatry is required. (b) At least 2 years work experience with the most vulnerable and displaced migrants is preferred.

Priority will be given to the hiring of registered social workers and counsellors with backgrounds and work? experience in dealing with most vulnerable clients. For successful candidate who require working visa in Hong Kong, ISS-HK will assist in the application.

#### Post (E) Investigator (Internal Audit & Investigation Unit)

Duties: (a) Develop a plan and lead objective and timely investigations into allegations and complaints of fraud/ misuse/ abuse, in the use of accommodation, food, and other humanitarian assistance. (b) Initiate background check, investigations and lead the fact-finding procedures for collection and evaluation of evidence including but not limited to checking of case folders and documents. (c) Conduct site inspections and interviews with related parties to collect required information/ evidence in proceeding with an investigation of complaint/ fraud/ misuse/ abuse. (d) Maintain timely and accurate documentation, thorough record of investigation and formulate detailed monthly reports.

Requirements: (a) Tertiary education or above. (b) Two years of experience as fraud investigator, examiner, insurance claims investigator, law enforcement agent, auditor or relevant supervisor role is preferable. (c) Strong knowledge of standards, procedures, and general auditing policies is an advantage. (d) Excellent interviewing, observational, analytical and organizational skills. (e) A high level of integrity, self-discipline, and confidentiality and able to adhere to regulations and its total compliance is a must. (f) Outdoor work is

#### Post (A): Contract Finance Officer (Wanchai Head Office) (Ref. No.: HOFO/202303) Post (F) Assistant Investigator (Internal Audit & Investigation Unit)

Duties: (a) Perform objective and timely investigations into allegations and complaints of fraud/ misuse/ abuse, in the use of accommodation, food, and other humanitarian assistance as assigned. (b) Perform factfinding procedures for collection and evaluation of evidence including but not limited to checking of case folders and relevant documents. (c) Conduct site inspections and interviews with related parties to collect, analyze and interpret relevant data, information, documents, evidence in response to complaints and detection of suspected fraud/ misuse/ abuse. (d) Conduct spot checks to the accommodation of service users in the assigned service regions to assess and monitor conditions of the accommodation and its compliance with the Project's accommodation assistance requirements.

Requirements: (a) Completed Form 5 or DSE or equivalent. (b) Relevant work experiences in the field of fraud/ complaint investigation/ examiner/ insurance claims investigation/ law enforcement agent/ auditing is preferable.(c) Good interviewing, observational, analytical and organizational skills. (d) Ability to adhere to high levels of confidentiality and data/information security standards. (e) Frequent outdoor work is required.

Other requirements for Post (E) and (F): (a) Good command of oral and written English. (b) Able to read, write, and effectively communicate in Chinese and/or any EM languages is an advantage. (c) Demonstrate positive and self-motivated attitude, and ability to work independently with minimum supervision. (d) Ability to work under pressure and meet tight deadlines. (e) Ability to work in multi-cultural team and work environment.(f) Proficiency in computer skills and knowledge, e.g. Microsoft Word, Excel, etc.

#### Post (G) Accounts Clerk (Finance Unit)

Post (K) Project Assistant (Shelter Service)

Duties: (a) Process cash payments transaction with services users at the counter. (b) Responsible for data entry into the system and reports preparation.

Requirements: (a) Completed Form 5 or equivalent. (b) Good proficiency in using Excel functions (pivot tables, vlookup, etc). (c) At least 1 year experience in accounting, (d) Knowledge with LCC elementary level preferred. (e) Strong sense of responsibility and accuracy. (f) Good customer service skills and attentive to

#### Post (H) Project Assistant - Accommodation (Finance Unit)

Duties: (a) Provide practical accommodation assistance to eligible service users. (b) Assist in the retrieval of rental deposit and related accommodation matters.

Requirements: (a) Completed Form 5 or equivalent. (b) Ability to speak, read and write in Chinese, English and any of these languages (Hindi/Urdu/Bahasa Indonesia/Nepali/Arabic/any African language) is a distinct advantage. (c) Good working language of Hong Kong's community resources and public services. Fluency in written and spoken Chinese is an advantage.

#### Post (I) Project Worker (Shelter Service) / Post (J) Day Care Worker (Shelter Service)

Duties: (a) Provide physical and basic care to service users. (b) Keep records on individual service user, including daily observations and information about activities, meals served, and medications administered. (c) Escort service users to school, medical consultations/check-ups or other functions as arranged. (d) Exercise proper control and discipline over the service users, be observant of behavioural problems arising and inform the supervisor promptly. (e) Perform assigned household duties and assist in urgent duties in the shelter as the

#### Requirement of Post (I): (f) Willing to work in shift duty, weekend and holiday shifts. Requirement of Post (J): (f) Regular working hours from Monday to Friday (5-day work per week).

Duties: (a) Provide administrative and logistics supports to the daily operation of the shelter. (b) Organize and store shelter materials to ensure order in activity area. (c) Liaise with the relevant Building Management Office. (d) Perform procurement functions for the shelter. (e) Maintain proper and accurate of shelter's equipments and fixtures. (f) Perform assigned household duties and assist in urgent duties in the shelter as the need arise. (g) Willing to work in shift duty, weekend and holiday shifts.

Requirements of Post (I) to (K): (a) Completed secondary education level or equivalent. (b) Good communication and interpersonal skills. (c) Ability to work well with service users and be patient with them. (d) Possess knowledge of basic child care and feeding, as well as an understanding of infant and child development. (e) Relevant education qualification and/or training in early childhood education, child care education, etc. are a distinct advantage. (f) Relevant work experience in child care service/setting is preferable.

#### Post (L) Security Guards

Duties: Protect and safeguard the safety and security of the staff, service users and the property.

Requirements: (a) Valid Security Personnel permit. (b) Completed Form 5 or equivalent. (c) Experience in performing security functions related to handling of personnel, office and property in the customer service

Other requirements for the posts (D) to (L): (a) Good command of oral and written English; fluency in at least one minority language and/or ability to communicate in Chinese is a distinct advantage. (b) Computer literate. (c) Experience working in a cross-cultural working environment. (d) Have a valid work visa and flexibility to work in Kowloon and New Territories Regions. \*\*Post (D) to (L) will be on contract basis. \*\*

Interested parties please send a full resume with expected salary (please mark clearly the name of post applied for) to Human Resources Department, International Social Service Hong Kong Branch by email: isshk@isshk.org or by post at 6/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong on or before 8 April 2023.

Applicants who are not invited to an interview within two months of the closing date should consider their applications unsuccessful.

(All personal data provided will be treated in strict confidence and used for recruitment purpose only.) ISS-HK is an Equal Opportunities Employer

# BANKING BONANZA

Classified Post always delivers solid earning power jobs

Invest with us for blue chip appointments





#### Independent Police Complaints Council

The Independent Police Complaints Council (IPCC) is an independent body established under the IPCC Ordinance (Cap. 604). Its main functions are to observe, monitor and review the handling and investigation of reportable complaints by the Police and to make recommendations in respect of the handling or investigation of such complaints. Applications are now invited for the following position:

#### Corporate Services Officer (Public Relations)

Basic salary HK\$ 34,185 per month

#### Entry Requirements

- (a) A bachelor's degree from a Hong Kong university or equivalent, major in Journalism, Communication Studies or relevant subjects is preferable;
- (b) At least 2 years of working experience in public relations and communications or journalism;
- (c) Solid experience in media relations, video production, publications production, event management, website development and social media;
- (d) Working experience in public organization will be an advantage;
- (e) Grade C / Level 3 or above in Chinese and English Language (Syllabus B) in Hong Kong Certificate of Education Examination, or equivalent. Preference will be given to candidates with better language proficiency and candidates who are proficient in Putonghua;
- Attention to details, self-disciplined with positive attitude and passionate in public relations; able to work independently and under pressure;
- (g) Good interpersonal and negotiation skills;
- (h) Proficiency in MS Office is a must. Internet-savvy and knowledge on the latest social media tools and trends preferred; and
- (i) Excellent written and verbal communication skills in Chinese and English.

#### Main Duties

- (a) To liaise with external organizations and internal teams to ensure smooth planning, coordination, roll-out and tracking of media activities, stakeholder engagement activities, and communications initiatives, etc.;
- (b) To support the daily news monitoring and social media monitoring where necessary;
- (c) To support and implement communications initiatives such as video production, photo-taking and retouching, publicity materials development, website, advertising campaign, social media initiatives etc.;
- (d) To draft external communications materials including newsletter, pamphlets, press releases, speeches, etc.;
- (e) To manage the content of website and social media channels of the IPCC to ensure delivery of consistent corporate image and up-to-date messages; and
- (f) To handle any other duties in different natures as instructed by senior officers for the purposes of operational needs, staff's career development, etc.

(Note: may be required to work outside normal office hours)

#### Remuneration and Benefits

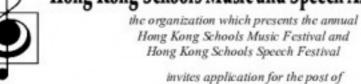
In addition to basic salary, a monthly cash allowance of 5% of the basic salary is payable. Other fringe benefits include paid leave and medical and dental insurance. The appointment will normally be on contract terms for 2 years. Upon satisfactory completion of contract, the appointee will receive a gratuity (which includes the employer's contribution to a Mandatory Provident Fund scheme) at 10% of the total basic salary received during the contract period.

#### Application

Application forms should be downloaded from IPCC's website (http://www.ipcc.gov.hk). Completed forms should be sent to Human Resources Unit, Independent Police Complaints Council, Rooms 1006-10, 10/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong on or before 14 April 2023 with the position applied for clearly marked on the envelope. Candidates should attach photocopies of the certificates of academic / professional qualifications, proof of employment records and curriculum vitae to the application form. Late applications or applications with insufficient postage will not be considered. Alternatively, candidates may submit completed application forms and the required documents via e-mail to recruit@ipcc.gov.hk by the aforesaid closing date. All personal data provided will be treated in the strictest confidence. Candidates who are not invited for interview within 8 weeks from the closing date may assume their applications unsuccessful.

IPCC is an Equal Opportunities Employer.

#### Hong Kong Schools Music and Speech Association



#### Accounts & Administration Manager

- 1. Entry Requirements:
  - Qualified Accountant with a Bachelor's Degree in Finance, Accounting or Business relevant disciplines;
  - Strong business acumen and excellent analytical, reporting and business
  - Experience in handling all-round HR functions, knowledge of HR strategic planning, employment laws and practices will be added
  - (iv) Proficiency in Excel and FlexSystem;
  - Independent, self-motivated, good interpersonal and influential skills to work with and manage internal and external stakeholders;
  - (vi) Good command of both spoken and written English and Chinese; proficiency in Putonghua is an advantage;
  - (vii) Met the language proficiency requirements of Level 3 or above in Chinese Language and English Language in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE) or the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE), or equivalent; and (viii) Hong Kong permanent resident.

#### Main Duties:

- (i) Report to the Executive Committee and Administrative Secretary
- Responsible for month-end management reports (iii) Responsible for annually budget forecast and annual financial reports
- and analysis (iv) Maintain effective internal control
- (v) Assist in audits as well as follow-ups
- (vi) Responsible for the renewal of insurance policies
- (vii) Review monthly accounts closing prepared by subordinate
- (viii) Perform office administrative duties (ix) Perform HR functions such as recruitment and payroll
- (x) Perform other ad hoc tasks as assigned by the Administrative Secretary
- Salary Scale: \$37,685 to \$57,395 (MPS pt. 18 27)
- Fringe Benefits: Mandatory Provident Fund, Medical Insurance and Annual Leave
- Terms of appointment:

A new recruit will be appointed on a one-year probation terms. Upon passage of the probation bar, he/she may be considered for further appointment.

Application in writing should be sent to: The Chairman, Hong Kong Schools

Music and Speech Association, 7 Carmel Village Street, 2/F, Homantin, Kowloon,

on or before 12 April 2023. (Please state "AAM" on the envelope.)

Data collected will be used for recruitment purpose only. Only short-listed candidate will be contacted.

For appointment purpose, 'Grade C' in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to 'Level 3' in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.



City Chamber Orchestra of Hong Kong (ccohk.com) invites university graduates with relevant musical knowledge and experience to apply for the following positions:

#### Concert Manager & Librarian (Full-time)

The Concert Manager & Librarian works in tandem/collaboration with the Artistic Director and will be a highly motivated individual who executes the technical operations of the orchestra's performances. Duties include preparing and editing music scores, concert and tour implementation, technical planning, scheduling, logistics, general administration and stage management. Applicants must be able to read orchestral scores and be capable of organizing several projects at a time with detailed precision and minimal supervision.

#### Assistant Concert Manager (Full-time)

The Assistant Concert Manager shall assist the CCOHK Team in the general administration of the orchestra. Duties include concert and tour planning, stage management, preparation of marketing materials, ticketing, merchandise sales and costume and props handling.

#### Project Intern (Full-Time)

The Project Intern shall assist the CCOHK Team in the general administration and stage management requirements of the orchestra.

#### Further requirements

- · Good communication skills Advanced digital/TT skills
- Detailed multi-tasker Excellent spoken and written English
- Prepared to work occasional evenings and weekends

Job commencement date: April/May 2023

Suitable candidates should send a letter of introduction with CV, expected salary and reference letter to the Artistic Director, City Chamber Orchestra of Hong Kong (leanne@ccohk.com).

(personal data received will be used for recruitment purposes only)



#### invites application for the post of Assistant Administrative Secretary

Hong Kong Schools Speech Festival

- 1. Entry Requirements:
- A Bachelor's degree in Arts / Cultural / Educational Management Speech & Drama or equivalent; a Master's degree is preferable;
- Met the language proficiency requirements of Level 3 or above in Chinese Language and English Language in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE) or the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE), or equivalent;
- (iii) At least five years' experience in administration; experience in organising arts / cultural / educational or similar events is an advantage;
- (iv) Good command of written and spoken Chinese and English; proficiency in Putonghua is an advantage; Ability to work independently and have experience in team leading; and
- (vi) Hong Kong permanent resident.
- Assist the Administrative Secretary in all areas of responsibility,
- including all aspects of the Schools Speech Festivals work (ii) Assist the Administrative Secretary in managing daily Association
- office operations (iii) Provide the secretarial and administrative supports to the Executive
- Committee and its Sub-Committees (iv) Develop and implement venues planning for Schools Speech Festival
- (v) Coordinate the operation, administration and documentation of the Speech Festival, Prize-winners' Recitals and related events
- Salary Scale:

\$37,685 to \$57,395 (MPS pt. 18 - 27) Fringe Benefits:

Mandatory Provident Fund, Medical Insurance and Annual Leave

5. Terms of appointment: A new recruit will be appointed on a one-year probation terms. Upon passage of the probation bar, he/she may be considered for further appointment.

Applications in writing should be sent to: The Chairman, Hong Kong Schools Music and Speech Association, 7 Carmel Village Street, 2/F, Homantin, Kowloon on or before 12 April 2023. (Please state "AAS" on the envelope.)

Data collected will be used for recruitment purpose only. Only short-listed candidate will be contacted.

For appointment purpose, 'Grade C' in Chinese Language and English Language (Syllabus B) in HKCEE before 2007 are accepted administratively as comparable to 'Level 3' in Chinese Language and English Language in the 2007 HKCEE and henceforth.



#### PLANNING DEPARTMENT

# **Graphic Designer (Architectural)** (Non-Civil Service Vacancy)

Salary: HK\$27,825 per month

For more information and to apply, visit our website:

https://hk.usconsulate.gov/consulate/jobs/

must be received by April 7, 2023.

Closing Date for Application: 14 April 2023

Tel. Enquiry: 2231 4346

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/ HUAWEI AppGallery for information about the

Excellent benefits include annual leave, sick leave, medical and life

insurance, U.S. and local holidays, year-end bonus, and provident fund.

Applicants must possess a valid Hong Kong resident permit. Applications

The U.S. Mission in Hong Kong is an Equal Opportunity Employer, and we encourage qualified women and members of minority communities to apply.

LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT

## Assistant Librarian (Non-civil Service Contract Vacancy)

Salary: HK\$25,130 per month

Closing Date for Application: 11 April 2023

Tel. Enquiry: 2633 3056/ 2633 3057

Please visit GovHK at https://www.gov.hk, Leisure and Cultural Services Department website at https://www.lcsd.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information about the post.



#### Fireman/Firewoman (Operational/Marine) (Civil Service Vacancy)

Salary: Disciplined Services (Rank & File) Pay Scale Point 5 (HK\$23,625 per month) to Disciplined Services (Rank & File) Pay Scale Point 16 (HK\$33,650 per month)

Closing Date for Application: 6 April 2023

Tel. Enquiry: 2733 7673

Please visit GovHK at https://www.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information about the post.



#### LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT

# Part-time Ticketing Assistant (Non-Civil Service Vacancy)

Salary: HK\$67 per hour

Closing Date for Application: 5:00 p.m., 14 April 2023

Tel. Enquiry: 2734 2825 / 2734 2827

Please visit GovHK at https://www.gov.hk, Leisure and Cultural Services Department website at https://www.lcsd.gov.hk or download "Government Vacancies" Mobile Application at Google Play/Apple App Store/HUAWEI AppGallery for information about the post.

# COMMUNITY RELATIONS DEPARTMENT

## Assistant Mass Media Officer

Salary: ICAC Pay Scale Point 5 (HK\$25,625 per month) to

ICAC Pay Scale Point 17 (HK\$46,450 per month)

Closing Date for Application: 7 April 2023

Tel. Enquiry: 2826 3237 / 2826 3128

Please visit ICAC website at http://www.icac.org.hk for information about the post.

Information provided will be treated in the strictest confidence

#### FIGHT CORRUPTION



EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION

The following position now exists in the Equal Opportunities Commission (EOC). Applications are invited from qualified candidates. Please visit our website (http://www.eoc.org.hk) for details.

#### Senior Equal Opportunities Officer

(Monthly salary of HK\$76,380 to HK\$112,925, 18-month fixed-term contract, further employment is subject to service needs and work performance)

Applications enclosed with detailed CVs, and marked confidential and specifying the post applied for, should be sent to Director (Corporate Planning & Services), Equal Opportunities Commission, 16/F, 41 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong on or before 21 April 2023. Applicants shortlisted for further consideration will normally be contacted in around six weeks from the closing date of application. The information provided will be treated in strict confidence and will be used for employment purpose only. Information of unsuccessful applicants will be destroyed two years after the recruitment exercise is completed. For more information on the EOC, please visit our website at http://www.eoc.org.hk.

WE ARE AN EQUAL OPPORTUNITIES EMPLOYER

#### IT TECHNICIAN / GENERAL SERVICE ASSISTANT **Classified Post** The U.S. Consulate General is looking for a high-caliber individual with strong English skills to join our Foreign Commercial Service.

T: 2565 8822

readers are confident, competent and career-oriented

E: classified@scmp.com

Classified Post